



UNIVERSIDAD DE LAS ARTES

Escuela de Literatura

Proyecto Técnico

Nombre del proyecto

**LA ESCRITURA COMO TECNOLOGÍA: YUYAY,
LABORATORIO DE ESCRITURA**

Previo la obtención del Título de:

Licenciado en Literatura

Autor:

Jefferson Eduardo Cabrera Amaiquema

GUAYAQUIL - ECUADOR

Año: 2021



Declaración de autoría y cesión de derechos de publicación del trabajo de titulación

Yo, Jefferson Eduardo Cabrera Amaiquema declaro que el desarrollo de la presente obra es de mi exclusiva autoría y que ha sido elaborada para la obtención de la Licenciatura en Literatura. Declaro además conocer que el Reglamento de Titulación de Grado de la Universidad de las Artes en su artículo 34 menciona como falta muy grave el plagio total o parcial de obras intelectuales y que su sanción se realizará acorde al Código de Ética de la Universidad de las Artes. De acuerdo al art. 114 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad E Innovación* cedo a la Universidad de las Artes los derechos de reproducción, comunicación pública, distribución y divulgación, para que la universidad la publique en su repositorio institucional, siempre y cuando su uso sea con fines académicos.

Firma del estudiante

*CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN (Registro Oficial n. 899 - Dic./2016) Artículo 114.- De los titulares de derechos de obras creadas en las instituciones de educación superior y centros educativos.- En el caso de las obras creadas en centros educativos, universidades, escuelas politécnicas, institutos superiores técnicos, tecnológicos, pedagógicos, de artes y los conservatorios superiores, e institutos públicos de investigación como resultado de su actividad académica o de investigación tales como trabajos de titulación, proyectos de investigación o innovación, artículos académicos, u otros análogos, sin perjuicio de que pueda existir relación de dependencia, la titularidad de los derechos patrimoniales corresponderá a los autores. Sin embargo, el establecimiento tendrá una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra con fines académicos.

Miembros del tribunal de defensa

Fernando Montenegro Sandoval
Tutor del Proyecto Técnico

Siomara España Muñoz
Miembro del tribunal de defensa

Lisbeth Dávila Santillán
Miembro del tribunal de defensa

Agradecimientos:

Para el desarrollo de esta propuesta se trabajó durante 3 años desde los proyectos de investigación: VIP-2018-021 “Nuevas Pedagogías en Artes y su relación con los vínculos hacia las comunidades”; VPIA- 2020-018; “Juegos de Expresión Plásticas del Vicerrectorado de Investigación y Posgrado: aproximaciones al quehacer artístico y cultural”; y VCPR-2017-V4 “Proyecto pedagógico de vinculación con la comunidad a partir de la creación artística” guiados por el artista-docente Joaquín Serrano y apoyados administrativamente por Siomara España, María José Bustos, María José Icaza, Patricio Sánchez y Bradley Hilgert; a la Subsecretaría de Educación Guayaquil (Ministerio de Educación Zona 8); a mis compañeras en JLA Colectivo de Artes; a la artista-docente Elena Gui y Lisbeth Dávila Jefa (e) del Departamento de Nivelación; Andrés Zerega y, a otras instituciones citadas en el documento.

Dedicatoria:

Raquel Marlene, Jarod Jared, Ramsés
Abinadí... mi formación.

María de los Ángeles... mi camino.

Lhía Marlén, Demian Yen... mi futuro.

¡La educación en artes, marca la
diferencia en la sociedad!

Resumen

El presente es un ejercicio investigativo, de gestión y de acción literaria, dedicado a indagar las posibilidades metodológicas de la escritura, en tanto tecnología, a partir de la ejecución de un laboratorio. Para poder ubicar este concepto se exploran cuáles son los antecedentes locales y por supuesto algunos externos, que posibilitaron la idea de los talleres literarios en el contexto local.

Estos antecedentes permiten la construcción de una propuesta teórico-investigativa donde la escritura es definida como una tecnología. El proyecto reflexiona respecto a cómo la escritura pasó de ser un fenómeno, en gran medida tecnológico, que cambió el sentido de la sociedad y viceversa. A partir de esa reflexión se ha dado paso a la elaboración de una guía metodológica aplicada en un laboratorio de escritura al que hemos llamado *Yuyay*.

El laboratorio presenta a la escritura como una tecnología y la importancia de este concepto en su implementación, especialmente en el campo de las comunicaciones digitales. La guía didáctica consiste en cuatro etapas (exploro, aprendo jugando, aprendo del otro e invento) en donde la escritura, se convierte en el vehículo de interacción dentro del laboratorio, aportando un ejercicio de libertad a partir de la creación de personajes como producto del acto literario, en su carácter pedagógico e investigativo.

Palabras Clave: Escritura, Laboratorio, Oralidad, Proyecto Técnico, Guía Didáctica.

Abstract

This document conforms a research, management and literary action exercise, which focuses on the investigation of the methodological possibility of proposing writing as a technology based on the execution of a seminar. In order to locate this concept, local antecedents are explored, and of course some external ones also, which made possible the idea of literary workshops in a local context.

These records, explored for their processes and results, allow the construction of a theoretical-investigative proposal where writing, as a technology, is a decisive element for the communicative act from the construction of meanings and that this can be applied in a literary instrument that proposes to reflect on how writing went from being a technological phenomenon that changed the meaning of society to being the society that changed the meaning of writing, hereby opening the way to the development of a methodological guide applied in a laboratory called *Yuyay*.

The laboratory presents writing as a technology and the importance of it in its implementation on digital communications through a didactic guide methodologically divided into four stages where writing becomes the vehicle of interaction within the laboratory community, providing an exercise of freedom of expression from the creation of characters as the final product of the literary, pedagogical and investigative act (not sure is act would be the word to go for here).

Key Words: Writing, Laboratory, Orality, Technical Project, Didactic Guide.

ÍNDICE GENERAL

Modelo de Portada.....	2
Preliminares.....	3
Introducción	12
1. De la memoria, los talleres y su metodología.	13
2. La escritura como tecnología.....	16
2.1 El signo como tecnología.....	16
2.2. Reproducción de la palabra	19
3. Laboratorio de Escritura.....	21
3.1. ¿Idea/pensamiento?	21
3.2. Cosmovisión ancestral como fuente creativa.....	23
3.3. Yuyay.....	25
4. Resultados del Laboratorio	27
4.1 Encuesta de finalización de laboratorio	28
5. Conclusiones	33
6. Bibliografía.....	36
7. ANEXOS.....	40
7.1. Anexo 1: Marco Legal	40
7.2. Anexo 2: Guía Metodológica.....	43
7.2.1 Las ideas como aprendizaje	43
7.2.2. Espacios áulicos	45
7.2.3. El modelo de laboratorio	46
7.2.4. Diagrama del laboratorio	48

7.3.	Descripción del programa de estudios	49
7.3.1.	Resultados de aprendizaje del curso:	49
7.3.2.	Componentes de evaluación del laboratorio:.....	50
7.3.3	Descripción detallada del syllabus de la asignatura	52

ÍNDICE DE IMÁGENES

Diseño de la imagen del taller y la línea gráfica del mismo. Diseñado por: J.Cabrera, 2020.	26
"El Dibujalineador"	27
Ecuación Alfa de Cronbach y consistencia interna de los ítems de un instrumento de medida	28
Introducción al laboratorio Yuyay. Fuente: Elaboración propia.	34
Modos de representación de la realidad	44
Esquema de clasificación del laboratorio.	48

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Resultado de la participación en YUYAY	28
Tabla 2 explicación de los resultados de la ecuación aplicada.	29
Tabla 3 Encuesta post laboratorio, pregunta uno.....	30
Tabla 4 Encuesta post laboratorio, pregunta dos	30
Tabla 5 Encuesta post laboratorio, pregunta tres.....	31
Tabla 6 Encuesta post laboratorio, pregunta cuatro	31
Tabla 7 Encuesta post laboratorio, pregunta cinco	32
Tabla 8 Encuesta post laboratorio, pregunta seis.....	32
Tabla 9 Planificación de las sesiones.....	53

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Introducción

Durante esta exploración se evaluará, en el primer capítulo, la memoria de los talleres literarios en la ciudad de Guayaquil y cómo se desarrolló su metodología. Para el segundo capítulo se analizará a la escritura como una tecnología desde la perspectiva de Walter Ong, Jaques Derrida, Marshall McLuhan, María Dolores Abascal y Roy Harris.

Estos autores permiten identificar cómo la escritura, entendida como tecnología, afectó a las poblaciones que la adoptaron para la transmisión de conocimientos. Con esto en mente, se desarrolla el tercer apartado el cual consiste en un instrumento literario al que se denominará laboratorio de escritura creativa y que se implementará en la ciudad de Guayaquil. El instrumento concentra en la conceptualización del laboratorio, la explicación de su nombre y cómo este se inserta en las dinámicas propuestas para entender a la escritura como una tecnología.

El capítulo cuatro se enfoca en los resultados e interpretación de estos luego de la realización del laboratorio. El capítulo cinco presenta breves reflexiones y recomendaciones sobre el proceso para finalmente en la sección de anexos, colocar los 3 productos generados. Un marco legal, una guía metodológica que sigue las pautas de Joreme Bruner y un syllabus.

1.

De la memoria, los talleres y su metodología.

Para poder hablar de talleres de escritura es imprescindible explorar cuáles son los antecedentes locales, y por supuesto externos, que posibilitaron su idea, en especial de aquellos cuyo enfoque dejó de lado lo periodístico y académico para centrarse en lo literario¹. Talleres que permitieran dar forma a lo inventado y volverlo tangible, aquello que bien podría primero «producirse desde la memoria»².

Miguel Donoso Pareja (Guayaquil, 1931-2015) señaló que los talleres cumplen la función de «acelerar el proceso evolutivo de jóvenes con talento literario que, sin la ayuda de los talleres, «habrían tardado mucho más en moldear su expresión»³ como fue el caso de David Ojeda, Ignacio Betancourt, Lilia Martínez, Alberto Huertas, Alberto Enríquez, Juan Villoro, Carlos Chimal, Enrique Márquez, Martínez Farfán entre otros formados en los talleres de San Luis de Potosí y UNAM, México.

A ello se le debe sumar una particularidad a la que Donoso hace referencia y denomina como una característica metodológica los talleres y que, «gracias a una técnica objetiva en el manejo de los textos de los coordinados, estos no se parecen entre sí ni al coordinador»,⁴ por consiguiente conservan su individualidad,⁵ lo que a juicio de Donoso es evidencia de la funcionalidad y efectividad de los talleres literarios.

En 2002, en entrevista concedida a quien fuese también parte de sus talleres, Ignacio Betancourt⁶, Donoso Pareja describiría con mayor detalle aspectos esenciales de su metodología y cuáles eran sus elementos principales para el desarrollo de los talleres. Al

¹ En este apartado se hace referencia a “lo literario” pensando en el concepto planteado por Borges en donde esta categoría se le otorga al “Hacedor” dado que, en lo literario (producción) se genera un diálogo entre lector y escritor. El primero, jugando a ser escritor y el segundo, jugando a ser un lector en la paradoja literaria que el mismo Borges describiría como el juego del lector y que sería analizado por Martha Canfield en “El Concepto de Literatura en Jorge Luis Borges” (1971).

² Donoso Pareja, Miguel. *Los Talleres Literarios: Fantasía y Verdad* en Memorias de los talleres literarios de Miguel Donoso Pareja México-Ecuador (Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión, 2018) 19.

³ Donoso Pareja hace referencia a David Ojeda, Ignacio Betancourt, Lilia Martínez, Alberto Huertas, Alberto Enríquez, Juan Villoro, Carlos Chimal, Enrique Márquez, Martínez Farfán entre otros formados en los talleres de San Luis de Potosí y UNAM, México

⁴ *Ibidem.* 18

⁵ Esto se hila con los comentarios de Gilda Holst y Raúl Vallejo Corral sobre la experiencia de las sesiones de taller literario en donde Donoso bromeaba acerca de sus novelas y que evidencian la figura crítica de un autor para con su propia obra pero que, en efecto, se está encargando de producir escritores.

⁶ San Luis Potosí, México 1948. Poeta, narrador, dramaturgo, antologista, ensayista e investigador literario. Miembro del taller piloto en 1974

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

respecto argumenta que el hecho de que «no se repitieran los alumnos»⁷ era elemental para el proceso, debido a que un texto demanda una lectura crítica y por tanto debían evitarse dos tipos de críticas, la impresionista⁸ y la psicocrítica,⁹ pues en ambas se corre el riesgo de apelar al gusto y a la terapia grupal, lo cual no se encontraba en los objetivos del taller.

Donoso afirma que se intentaba, desde lo crítico, crear planteamientos narrativos que se proyecten desde el sujeto hacia el exterior, considerando que «existe una textura, piel o como quiera llamársele del texto, pero ese exterior le pertenece dado que, el texto en el texto es una construcción retórica específica en la que la diferencia es la codificación de las distantes partes que permiten un manifiesto autoral».¹⁰

Esta fue la reflexión a la que Donoso llegó durante el desarrollo de sus talleres en Ecuador, que marcaron un nuevo rumbo en lo que refiere a la producción de textos. Sobre estos talleres, Diana Carolina Hidalgo Echeverri (Colombia, 1986)¹¹ elaboró un minucioso levantamiento de las memorias de los talleres impulsados por Miguel Donoso Pareja y Abdón Ubidia (Quito, 1944) a finales de la década de los ochenta, toda la década de los noventa y que perdurarían como modelos de taller durante el nuevo siglo.

Este trabajo investigativo posibilitó que se reflexione la escritura creativa en el Ecuador¹² a través de un diálogo donde se detalló lo mencionado metodológicamente por Donoso. Este diálogo se tomó como referente a propósito del «Encuentro Nacional de Talleres Literarios del Ecuador» que realizó la UASBQ en 2015.¹³

El objetivo del encuentro «fue impulsar la creación de una red, con la finalidad de difundir esta práctica, compartir la experiencia, los conocimientos, las publicaciones

⁷ Ibidem. 24

⁸ Donoso describe a ese tipo de crítica como decimonónica y se relaciona directamente con el gusto por una obra y su contenido, lo que derivaba en un crítico al que “le gustaba o no le gustaba” un texto.

⁹ Aquí Donoso se referirá a la forma en la que se relacionan el texto con el autor, lo cual debe evitarse para que la crítica no se convierta en un psicoanálisis del escritor.

¹⁰ Miguel Donoso Pareja. *Mitos y Realidad de los Talleres Literarios* en Ecuador Debate: Estudios y Análisis No. 18 septiembre de 1989. (Quito: FLACSO, 1989) 130

¹¹ Sábido Sánchez, Fernando. «Poetas Siglo XXI – Antología mundial + de 20.000 poetas». En <https://poetassigloveintiuno.blogspot.com/2015/09/carolina-hidalgo-17017-poeta-de-colombia.html>

¹² Hidalgo Echeverri, Diana Carolina. Los talleres de escritura creativa en Colombia y Ecuador: los casos de "La poesía es un viaje", Pereira y "Antibióticos de Amplio Espectro", Quito. Quito, 2018, 84 p. Tesis (Maestría en Estudios de la Cultura. Mención en Literatura Hispanoamericana). Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador. Área de Letras y Estudios Culturales. <http://hdl.handle.net/10644/6038>

¹³ Universidad Andina Simón Bolívar sede Quito y convocado por la Cátedra sobre Pueblos Indígenas de América Latina y el Área de Letras y Estudios Culturales. <https://www.uasb.edu.ec/web/spondylus/contenido-uasb?encuentro-nacional-de-talleres-de-literatura-la-escritura-en-clave-de-taller>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

derivadas de ella”¹⁴ y que, dejó en evidencia un largo camino por recorrer en lo que respecta a «planes de lectura, redes de talleres literarios, programas de escritura creativa»¹⁵ no por «falta de calidad literaria»¹⁶ sino por voluntades políticas que no son materia de esta exploración.

Hidalgo Echeverri expone, a partir de una entrevista realizada a Abdón Ubidia en 2016, que la metodología debía orientarse hacia una «conciencia de la estructuración necesaria del lenguaje poético o del lenguaje narrativo, pues existe una significación material en el lenguaje creativo, cuando se piensa en hacer una obra literaria (...)».¹⁷

Hidalgo Echeverri concluye que «la escritura habla desde la intensidad de lo que no cabe en el marco hegemónico y cómo esta intensidad (misteriosa en algunos casos), se vuelve lenguaje en diálogo con los otros».¹⁸ En sus conclusiones evidencia el valor estético y social de la escritura creativa y sus aplicaciones cognitivas. El trabajo de la autora resalta los talleres como mecanismos de producción de escritores y su herencia histórica en Latinoamérica.

Debido precisamente a esta herencia, las dinámicas de taller se han incrementado y cada vez son más las iniciativas en los colegios,¹⁹ universidades,²⁰ Núcleos de la Casas de la Cultura, entre otras que buscan difundir la literatura en las comunidades con el objetivo de que su lectura y escritura genere reacciones, experiencias, vínculos y procesos de reconocimiento. Algo que encontró coincidencia al entrevistar a uno de los realizadores de talleres en la Universidad de las Artes en donde se dijo que «es posible incluso aprender a escribir bien sin las ataduras de la presión por entregar o satisfacer un requerimiento»²¹.

¹⁴ Hidalgo Echeverri, «*Los talleres de escritura creativa*», 55.

¹⁵ Por ejemplo: “Talleres De Arte Para Desarrollar La Expresión Oral y Escrita De Los Estudiantes De Décimo Año De Educación Básica De La Unidad Educativa Bilingüe Maurice Ravel” de María Verónica Gallegos Andrade en 2011. Su marco teórico, permite un recorrido práctico sobre el trayecto de la expresión oral y la escrita, sus diferencias y las técnicas conocidas para la aplicación de estos saberes haciendo uso de ejemplos cotidianos. Gallegos Andrade, María Verónica. Talleres de arte para desarrollar la expresión Oral y escrita de los estudiantes de décimo año De educación básica de la unidad educativa Bilingüe maurice ravel. Quito, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, 2011.

¹⁶ Ibidem. 55.

¹⁷ «*Los talleres de escritura creativa*», 57.

¹⁸ «*Los talleres de escritura creativa*», 72.

¹⁹ Yo Leo Proyecto Educativo del Ministerio de Educación vigente desde 2016 Acuerdo Ministerial MINEDUC-MINEDUC-2016-00020-A y MINEDUC-MINEDUC-2018-00089-A

²⁰ Varios Autores. *Taller de expresión oral con el grupo África Mía* en «Nigeria: Segunda Independencia». (Guayaquil: UArtes Ediciones. 2018). 137-148.

²¹ Entrevista a Roger Cedeño sobre los talleres de escritura creativa en el CEAT-Universidad de las Artes.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Este tipo de metodologías se centran en aprender a escribir bien, tal como ocurre con Palabra Lab desde 2009²². Esta iniciativa ha contado con escritoras/es locales como Eduardo Varas, María Fernanda Ampuero, Jorge Velasco y Solange Rodríguez quienes, desde sus propias metodologías, replican la forma en la que se construyeron los talleres de Donoso, lo que reafirma cómo se percibe la escritura en nuestro medio cuáles son sus metodologías recurrentes

Considerando estos antecedentes, se planteará una propuesta teórica donde la tecnología²³ es un elemento decisivo para el desarrollo de la escritura y la comunicación creativa, que puede ser implementado en un laboratorio cuyo contenido se defina metodológicamente en la experimentación de ideas, rompiendo con la dinámica metodológica tradicional de los talleres de escritura y que podría generar nuevos resultados.

2.

La escritura como tecnología

2.1 El signo como tecnología

La construcción de significados supone una relación entre el contexto y las herramientas comunicacionales que «generalmente son simbólicas y recaen en el significado de las palabras, las cuales, primitivamente pasaron de ser transmitidas por vía oral para ser convertidas en una composición a la que se conocería como proto escritura».²⁴ Este tipo de comunicación escrita corresponde a los símbolos que se emplearon para comunicar las travesías, hábitos y pertenencias de las poblaciones nómadas que cientos de años después «cambiarían su estructura social por asentamientos fijos y expansionistas»²⁵, lo que ha

²² Iniciativa de Adelaida Jaramillo donde se ofrecieron talleres de arte, literatura y escritura para niños, jóvenes y adultos. “El objetivo es convertirnos en un semillero para futuros artistas y escritores del país”, aseguró Jaramillo en una entrevista para Revista Líderes. <https://www.revistalideres.ec/lideres/semillero-futuros-escritores.html>

²³ Vich, Víctor y Virginia Zavala. La tradición oral, las literaturas populares y el problema del canon, en su Oralidad y poder. Herramientas metodológicas. Bogotá: Norma, 2004. p.73-86.

²⁴ Vich, Víctor y Zavala, Virginia. «*La oralidad como performance*», en Oralidad y poder. Herramientas metodológicas. Bogotá: Norma, 2004. P. 11-20.

²⁵ Jordi Gussinyer i Alfonso. «Notas sobre el patrón de asentamiento en las tierras bajas Mayas». Boletín americanista, ISSN 0520-4100, N°. 41 (1991), 211-212.
<http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/107510/1/077614.pdf>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

permitido el estudio de civilizaciones como la Azteca, Maya, Inca, entre otras, solo por hablar del contenido americano.

Estos símbolos están compuestos por «registros numéricos, jeroglíficos, nemónicos (...), no alfabéticos ni correspondientes a la transcripción literal de la lengua oral»²⁶, a pesar de ser tipificaciones y representaciones que en primera instancia no han sido vistas como un producto del acto de escritura. Sin embargo, al contener cierta narratividad, es claro que existía una intencionalidad de contar y transmitir conocimiento y es que, en efecto, los productos escritos se han caracterizado por «evidenciar maneras en las que se produce y reproduce una forma de pensamiento».²⁷ Este “acto literario” permite hablar de sigmas que corresponden a una función concreta de transmisión del conocimiento.

La noción de sigma, desarrollada por Umberto Eco, explica la necesidad de comunicarse, intrínseca de los humanos en tanto seres sociales. La comunicación, por consiguiente, es aquello que permite la adaptación de un sujeto en determinado circuito social a través de una acumulación compleja de sigmas que constituyen un *sistema de sistemas de signos*²⁸ que recuerda a la primera iconografía del mundo²⁹.

A propósito de este *sistema de sistemas* que permite que hagamos literatura, Marshall McLuhan da pautas de que la escritura se revela como una tecnología especialmente durante el ascenso del hombre tipográfico, con la llegada de la imprenta. Mientras que, Walter Ong sugiere un estudio de la palabra como el logos y el signo que caracteriza y valora la condición en que las comunicaciones permitieron el desarrollo de las sociedades y que podrían interpretarse como una tecnología de la palabra.

Ong recorre las metodologías de comunicación desde lo oral y mapea históricamente cómo la oralidad y la memoria han posibilitado la comunicación (un poder de acción), así mismo, engloba una reflexión sobre el fenómeno de la gestación (tiempo y espacio),

²⁶ Darío Gómez Sánchez. «Literaturas precolombinas: entre lo ancestral y lo colonial» en Revista Coherencia Vol. 14, No 27 Julio - Diciembre de 2017.p.43 <http://www.scielo.org.co/pdf/cohe/v14n27/1794-5887-cohe-14-27-00041.pdf>

²⁷ Alberto Manguel. «*A History of Reading*» traducido por Eduardo Hojman (Buenos Aires: Grupo Editorial Siglo XXI, 2014) 14.

²⁸ Umberto Eco. *Signo*, traducido por Francisco Serra Cantarell. 2da Ed. (Colombia: Editorial Labor, 1994). catedranaranja.com.ar/wp/wp-content/uploads/OK.ECO_UMBERTO_Signo.pdf

²⁹ Esta iconografía responde a las imágenes creadas y contextualizadas desde la religión. Esto es revisado por Paul Ricoeur para definir cuál es la naturaleza de un símbolo dentro de los trabajos interpretativos.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

transmisión e incluso materialización de la palabra en el paso de lo oral a lo escrito, esto último —lo escrito—, es definido por el autor como una tecnología en su texto *Orality and Literacy*.

Ong considera al “hacer palabras” como una relación entre el lenguaje y el mundo, está pensando en las formas que se caracterizan a la cultura y en las que la condición humana permite la formulación de diálogos con que la cultura se articula. También se cuestiona respecto a la importancia de las formas orales a la hora de construir narrativa dado que estas dependen directamente de su contexto pues, los epítetos, las enumeraciones³⁰ y la secuencia de eventos narrativos tienen su explicación en lo oral prosódico (sonoro), que funciona como una tecnología para transmitir construcciones culturales.

El trabajo de Ong evidencia su inmenso respeto hacia los formatos en los que la humanidad ha guardado su historia, desde las culturas orales primarias hasta las profundamente afectadas por el uso de la escritura en la era de la gran comunidad de productores y consumidores de información, y que han servido de base teórica para reflexionar alrededor de la expansión del internet y sus formas de transmisión de conocimientos.

Jacques Derrida³¹, en su texto *De la Gramatología*³² sostiene que no existe un origen en ningún sentido, pues «todo es texto y nada ocurre sin el texto»³³. Sin embargo, el autor señala que el acto de la escritura está presente en lo que Derrida denomina «desplazamiento continuo de signos»³⁴. Para Derrida, la institución y reconocimiento de la lingüística como ciencia, además del estudio que ésta propone de las lenguas desde la práctica oral, presupone una alianza entre escritura (gramática) y habla, dinamitando la relación metafísica que, teóricamente, las une. Desde su propuesta se puede observar a los signos como una representación tangible y gráfica de los sonidos de determinada lengua; sin embargo, a pesar

³⁰ Esto se conectará con lo que Ong mencionará como “el índice” indica algo o la referencia de algo / existe una relación de causa y efecto / indica que existe algo a partir de una noción de algo que se ve que es ese algo: 1. que significa que existe un algo 2. también puede ser es una relación natural entre la parte y el todo.

³¹ Filósofo argelino impulsor de la teoría de la deconstrucción y una de las principales figuras del postestructuralismo.

³² Derrida, Jacques. *De la gramatología*. Traducción de Oscar del Barco y Conrado Ceretti. México D.F.: Siglo XXI editores de S.A de C.V., 2008

³³ Maurizio Ferraris. *Introducción a Derrida*. Traducción de Luciano Padilla López. (Buenos Aires: Editorial Amorrortu, 2006) 56.

³⁴ Derrida, Jacques. *De la gramatología*, 36

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

de formar parte del mismo sistema de codificación, escritura y habla divergen en su origen y uso. En otras palabras, aunque interconectadas, el lenguaje oral y el escritor, son dos tecnologías distintas entre sí.

Se podría argüir, entonces, que el habla, en brevísimos rasgos, proviene de un proceso evolutivo cuyo fin es el de satisfacer una necesidad comunicacional, mientras que la escritura nace a partir de una necesidad de registrar las experiencias humanas, lo cual se evidencia con la invención del alfabeto fonético. Por otra parte, según lo afirma Derrida, «necesariamente la escritura tendrá que obrar a partir de unidades de significación ya constituidas y en cuya formación no habrá tenido ninguna participación»³⁵, rehaciendo, en este sentido, la referencia al sistema de codificación que el lenguaje ha tecnificado.

2.2. Reproducción de la palabra

Siguiendo lo planteado por Ong, María Dolores Abascal argumenta que durante décadas se ha estudiado a la escritura como la posibilidad de perpetuar las formas de comunicación, a través de una serie de codificaciones que han ido mutando con el paso del tiempo.³⁶

En ese sentido, el texto escrito se produce desde lo psico-cognitivo³⁷ como producto de un aprendizaje de su forma y los elementos que lo componen. Cada uno de estos corresponden a un elemento que se ha “construido a lo largo de la historia y que, a su vez, forman o posibilitan la existencia de un lector”³⁸ que interpreta un significado³⁹.

³⁵ Derrida, Jacques. *De la gramatología*, 42

³⁶ Sobre esto la investigadora y teórica María Dolores Abascal describirá que el lenguaje es mutable de acuerdo con su contexto. Véase: La categoría de oralidad, en «La teoría de la oralidad» (Tesis doctoral, Universidad de Alicante, 2002), 13-81.

³⁷ Dentro del campo de neurociencia de acuerdo con lo argumentado por Adolph R. en su texto *The neurobiology of social cognition*. *Curr Opin Neurobiol*. 2001; 11: 231-9, esta relación psico-cognitiva describe al concepto de cognición social (CS), entendida como la habilidad de construir representaciones de las relaciones entre uno y los otros, y de usar flexiblemente esas representaciones para guiar el comportamiento social de aprendizaje y por ende de producción de algo, pues esto, proviene de un pensamiento y se convierte en un tangible a través de diferentes recursos y que es comentado por en el artículo “Mentalización y teoría de la mente” de Jonathan Zegarra-Valdivia, Brenda Chino Vilca en 2017. <http://www.scielo.org.pe/pdf/rnp/v80n3/a06v80n3.pdf>

³⁸ Roy Harris. *Introducción; Perspectivas sobre la escritura; Semiología integracional; Teoría de la escritura; Teoría de la comunicación escrita*; en su *Signos de escritura*. Barcelona: Gedisa, 1999.p. 17.

³⁹ La construcción de significados supone una relación entre el contexto y las herramientas comunicacionales. Esta relación generalmente es simbólica y recae en el significado de las palabras, las cuales

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Abascal propone sobre las categorías que forman la comunicación, que estas dependen de su contexto y que, por tanto, sufre variaciones sustanciales en su forma de transmisión y que estas son tecnologías de comunicación (que parte de lo oral) que afectan las propias nociones de lengua y lenguaje.

Dicho esto, la autora propone pensar en las dos funciones tradicionales de la escritura: primero, la de almacenamiento y la segunda, comunicacional, ambas conectadas y representadas mnemotécnica o figurativamente. Es decir, sin importar su función ambas se construyen a partir de la interpretación de un elemento que primero se piensa y luego se hace tangible.

Este producto escribible y legible es interpretado por la semiología, primero de Saussure y luego de Peirce quienes, aunque distantes, coinciden en que no es posible una lectura sin la escritura ya que esta permite la comunicación o al menos eso es lo que deja claro la teoría de la interpretación de los signos recopilada por el semiólogo Roy Harris en su *Tratado sobre Semiología integracional*.⁴⁰

Para abordar una relación teórica que identifique a la escritura como una tecnología, es importante tener claro que la semiología integracional, replantea los términos en que se construyen los significados de una palabra⁴¹ y, por ende, sobre el valor de la escritura aunque lo oral y lo escrito no estuvieran aparentemente ligados pero que siguiendo el argumento de Harris, «tiene que ver con un proceso mental de creación».⁴²

La comunicación entre estas hace que la escritura se convierta en una acción que depende de la forma en la que se decida interpretar los signos. De ahí, que exista la posibilidad de redefinir la lengua escrita como una libertad de comunicación que puede ser dibujada o incluso diagramada (como otra forma de contar historias a través de imágenes) debido a que es «un sistema de signos que pueden manifestarse gráficamente y cuya función es responder de manera estática a determinado estímulo».⁴³

han sido estudiadas como un proceso que pasó de lo oral a lo material y que se llegó a conocer como protoescritura. Sin embargo, en materia de esta investigación, se considera que esto ocurre de forma simultánea y no superponiéndose entre sí.

⁴⁰ Ibidem, en Signos de escritura. Barcelona: Gedisa, 1999.p. 11-56.

⁴¹ Donde las representaciones de los signos lingüísticos se encuentran asociadas a representaciones de signos escritos. (p.45)

⁴² Ibidem, en Signos de escritura. (Barcelona: Gedisa, 1999), 38

⁴³ Ibidem, 60

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Lo comentado permite proponer a la escritura como una tecnología, pero no por su mecánica sino por la forma en la que se produce y reproduce, pues requiere de un momento de espontaneidad creativa para su resurgir en medio de una revolución lingüística —como la que vivimos actualmente— del signo escrito contra el signo visual (emoticones), lo que evidencia, a su vez, cómo la comunicación escrita vuelve a su matriz (jeroglífico, runa, entre otras), la cual depende además del imaginario colectivo. De esta forma, la escritura se constituye como una tecnología que relaciona imagen e imaginario desde el lenguaje e interactuando de forma directa con los conjuntos simbólicos como el alfabeto, por dar un ejemplo.

3.

Laboratorio de Escritura.

3.1. ¿Idea/pensamiento?

La literatura, como otras artes, permite conocer una infinidad de mundos a partir de las construcciones simbólicas que la estructuran; de la misma manera, estos elementos influyen en el consciente e inconsciente del lector actuando como un mecanismo que permite el funcionamiento de una gran maquinaria que actúa como un (de)codificador de signos.

En ese contexto, la literatura se presenta como un instrumento desarrollado para conectar al ser humano con distintas temporalidades, culturas y conocimientos. Sin embargo, la llegada de la literatura como se la conoce hoy, —teniendo al papel como soporte desde el año 105 d. C.⁴⁴—, no pudo darse sin el paso de la acción oral a lo escrito, tal y como se revisó en el capítulo segundo, pues forma parte del acto de dibujar y de construir formas que representan palabras o un conjunto de palabras y que se conocerán como *gestalts*.⁴⁵

⁴⁴ Pablo Lettieri. «Orígenes y evolución de la escritura» en *Escribir*. Revista Escritos en la Facultad Año 1 · N° 7 · Centro de Estudios en Diseño y Comunicación (2005), 5.

https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/43_libro.pdf

⁴⁵ Traducido desde el alemán como “forma”, el término *Gestalts fue* teorizado durante el primer tercio del S. XX por Kurt Lewin, Max Wertheimer y Kurt Kofka teóricos psicólogos que reflexionaron los principios de percepción y de memoria como un “isomorfismo (forma) psico-neurológico” lo que significa que existe una perfecta correspondencia entre los acontecimientos físicos del funcionamiento cerebral y los acontecimientos mentales por lo que podríamos justificar que, es normal que se escriba como se habla o según el conocimiento que se tenga sobre algo.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Respecto a las transformaciones tecnológicas de la escritura, Marshall McLuhan propone que «estamos hoy tan adentrados en la era eléctrica como los isabelinos-ingleses lo estaban en la era tipográfica y mecánica».⁴⁶ esta reflexión nos sirve hoy en día puede seguir reflexionando sobre la escritura como un acto premonitorio, producto del impacto que las tecnologías ejercen sobre la forma en la que nos comunicamos y que se relacionan con lo que McLuhan denominó *homo typographicus* en su texto «Galaxia Gutenberg».

A lo largo de este libro se describe al sujeto tipográfico como un creador de realidades, un productor de ideas que reproduce todo cuanto necesite, incluso al punto de poder proyectarse a nuevas realidades. Se propone al lenguaje como un instrumento desarrollado e implementado por el ser humano «para la exteriorización y materialización de sus ideas en tanto prolongaciones de los sentidos»⁴⁷.

Sin embargo, por su carácter instantáneo, de coexistencia entre los instrumentos tecnológicos y el uso que le propiciamos, la invención de la tipografía originó una crisis “sin precedentes en la historia de la humanidad” debido a que la interacción —persona a persona— se ha vuelto dependiente de la racionalidad y el equilibrio con nuestros sentidos corporales y, por lo tanto, podría considerarse adictiva y causa de un síndrome de codependencia de lo tecnológico.

Este síndrome al que hace referencia McLuhan puede verse calcado en la forma en la que se ha construido la figura del escritor como productor de ideas. Esto es explicado metodológicamente en el capítulo de *La galaxia Gutenberg* en donde se sugiere una cierta monotonía en la que se generan grandes productores de ideas e historias, que “escriben bien” debido a que aspiran al ejercicio escritural como profesión. En *La galaxia Gutenberg* se describe la forma de comunicar como la forma en la que un infante descubre el lenguaje, el cual se fortalece en los sentidos, sobre todo el visual y sonoro, estos son, argumenta el autor, «la tecnología que les permite discernir de su espacio u entorno»⁴⁸ de acuerdo con la forma

⁴⁶ Marshall McLuhan. *La galaxia Gutenberg*, génesis del "homo typographicus" (Toronto; University of Toronto Press, 1962), 3.

⁴⁷ Soledad Larroucau. *Renovación por caducidad* en McLuhan: Pliegues, trazos y escrituras-post. Coordinado por Sandra Valdetaro. 1ra ed. (Rosario: UND Editora, 2011), 216. <https://core.ac.uk/download/pdf/61698851.pdf>

⁴⁸ Marshall McLuhan. *La galaxia Gutenberg*..., 42.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

en la que se configure su contexto y la información que se procese a partir de los significados producidos en un mundo de oyentes.

La división de estas facultades resulta «de la dilatación o exteriorización tecnológica de uno u otro de los sentidos es un carácter tan penetrante del siglo pasado que hoy hemos tomado conciencia, por primera vez en la historia, de cómo se inician tales mutaciones de la cultura»⁴⁹, lo que permite proponer que, para cambiar las nociones sobre la escritura, se regrese al mundo de los oyentes en donde el aprendizaje del lenguaje —como el de un infante— tendrá que ver más con su capacidad imaginativa que con su estructura formal pues, escribir bien en lo formal, puede ser una experticia de la cual se puede prescindir durante el acto creativo con el fin de no limitar la expresión de las ideas.

3.2. Cosmovisión ancestral como fuente creativa.

*Mientras muchos indígenas optaron por cruzar la ruta dominante el mestizaje y caer en su discurso de poder, la mayoría usará el mestizaje estratégicamente, sin perder su identidad, lengua, costumbres y formas de vida vernáculos.*⁵⁰

El proceso creativo y el aprendizaje se relacionan «de acuerdo con su contexto cultural, social, económico y hoy en día, tecnológico»⁵¹, pero, además, según el teórico Armando Muyolema, se necesita considerar cómo se está enseñando, no desde la sensibilidad de la memoria de los pueblos⁵² (sean estos o no pertenecientes a las nacionalidades indígenas), sino desde la forma en que la imagen, con sus significados y significantes es concebida por el sujeto.

Muyolema ejemplifica cómo se actualizó la comunicación con la expansión del Imperio Inca, lo cual derivó en una adaptación oral y escrita del lenguaje a través de un

⁴⁹ *ibidem*, 42.

⁵⁰ Catherine Walsh. «‘Raza’, mestizaje y poder: Horizontes coloniales pasados y presentes» en *Antología del pensamiento crítico ecuatoriano contemporáneo*, ed. por Gioconda Herrera Mosquera. (Buenos Aires: CLACSO, 2018), 422. DOI: <https://doi.org/10.2307/j.ctvnp0jp6.17>

⁵¹ A. García-Valcárcel, V. Basilotta & C. López. «Las TIC en el aprendizaje colaborativo en el aula de Primaria y Secundaria». *Comunicar*, Vol. XXI, N° 42. (2014): 69. <https://issuu.com/revistacomunicar/docs/comunicar42?viewMode=presentation>

⁵² Muyolema-Calle. «Colonialismo y representación. Hacia una re-lectura del Latinoamericanismo, del indigenismo y de los discursos etnia-clase en los andes del siglo XX» (Pensilvania: University of Pittsburgh, 2007), 57.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

sistema de signos que poseía sus propias codificaciones, y que en su momento representarían una nueva tecnología comunicacional. Esa tecnología se conoce como el kipus.

Existe además una relación simbólica (imágenes) que recae en el significado de las palabras, que pasaron de ser transmitidas por vía oral a ser convertidas en un objeto material (ilustrado, esculpido, tejido, etc), convirtiéndose así en la representación del imaginario de los pueblos, nacionalidades y comunidades indígenas de todo el continente americano.

Entendida la relación con lo simbólico, y para evitar un acto “de violencia u apropiación” nombrando un laboratorio de escritura con un nombre *kickwa*, se parte de entender que las representaciones modernas, no son más que posibilidades de la propia mutabilidad del lenguaje y, por consiguiente, tomando como referencia la cosmovisión de los pueblos y nacionalidades del territorio ecuatoriano, es pertinente que un producto exploratorio o laboratorio indague en las ideas. particular.

El laboratorio se construye como como «un sistema de signos que pueden manifestarse gráficamente y cuya función es responder de manera estática a determinado estímulo»⁵³, este llevará el nombre de *Yuyai* que se traduce desde *kichwa* a español como «idea/pensamiento»⁵⁴. Esto, pone en evidencia una relectura de las «identidades» y como estas «se construyen a partir de prácticas y valores, pues ellas, son determinantes en los procesos de socialización y resocialización puesto que las prácticas y valores se interiorizan en los individuos y son reflejadas en sus estilos de vida»⁵⁵. Así, al hablar de lo ancestral se hace referencia a una práctica que ha permitido la interacción humana desde que se puede llevar registro y que parte de la memoria de las tradiciones.

Esta memoria (idea/pensamiento) se convierte en una representación de ideologías y nuevos conocimientos que dan paso a la generación de contenidos creativos. Al trabajar con

⁵³ Roy Harris. *Perspectivas sobre la escritura*. En Signos de Escritura. (Barcelona: Editorial GEDISA, 1999), 25.

⁵⁴ Yuyai, etimológicamente contiene una raíz semántica propia de la cosmovisión kichwa y se justifica como nombre al representar la traducción de un imaginario que continúa evolucionando y acoplándose a las formas de hacer y rehacer comunicación, tanto oral como escrita, debido a su integridad física y emocional con la identidad cultural, social, costumbres y tradiciones y que son consecuentes con «la inteligencia creativa la cual integra la razón, los sentimientos, la imaginación y los instintos» Fernando Martin-De Blassi. «Espacio e inteligencia en Arturo Ardao: su contribución a una filosofía de la cultura americana» *Tópicos*, núm. 38 (2019), 3. <https://www.redalyc.org/jatsRepo/288/28862254005/html/index.html>

⁵⁵ Maribel Arancibia Almendras, La “Identidad”, Como Una Construcción Cultural Para La Sociología. *Sincretismos Sociológicos*. Nuevos Imaginarios Revista Electrónica Año 1 Número 2. Pág. 12

La escritura como tecnología: *Yuyay* laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

las memorias se da puede reconocer al escritor como un sujeto que escribe más por una necesidad comunicativa antes que por realizar un ejercicio profesional. Mi argumento central es que el laboratorio *Yuyay* revela una condición cognitiva de la escritura.

3.3. *Yuyay*

La forma en la que se han desarrollado los talleres de escritura en el pasado — comentados en el capítulo uno— da pie a explorar las posibilidades creativas que ofrece la escritura desde su percepción cognitiva debido a que «el sujeto codifica y clasifica los datos que le llegan del entorno a través de categorías de las que dispone para comprenderlo»⁵⁶ y que, en el contexto de *Yuyay*, no tienen que ver con “escribir bien” sino con pensar y transmitir ideas. De esta forma, se logra escribir desde la espontaneidad, pero con coherencia de ideas, incluso en redes sociales, siendo esto «parte de una experiencia textual que podría mejorar la experiencia de aprendizaje».⁵⁷

Yuyay se plantea como un laboratorio literario que reconoce a la escritura como un mecanismo comunicativo, y al acto escrito como una tecnología hegemónica que va perdiendo relevancia debido a que la actual corriente comunicativa ha incluido la posibilidad de comunicar a través de imágenes en movimiento, emoticones, entre otros, que son un conjunto de signos que trascienden la noción moderna escritura.

⁵⁶ Moisés Esteban Guilar. *Las ideas de Bruner: “de la revolución cognitiva” a la “revolución cultural”*. Mérida, Venezuela. Educere, vol. 13, núm. 44, enero-marzo, 2009, 237. Y en Aramburu Oyarbide, Mikel. *Jerome Seymour Bruner: De La Percepción Al Lenguaje*. Revista Iberoamericana de Educación (ISSN: 1681-5653), 2. <https://rieoei.org/RIE/article/download/2902/3827/>

⁵⁷ Al respecto se consideran las propuestas de Brunner y la idea de escritura, aprendizaje y conocimiento referenciada en la investigación de Octavio Henao y Doris Ramírez «*Impacto de una experiencia de producción textual mediada por tecnologías de información y comunicación*» sobre el valor epistémico de la escritura de la Revista Educación y pedagogía, vol. XVIII, núm. 46, 238.



Ilustración 1 Diseño de la imagen del taller y la línea gráfica del mismo. Diseñado por: J.Cabrera, 2020.

El laboratorio busca construir una expresión imaginativa más libre, en un sentido de expresión semiótica y literaria, partiendo del ejercicio de facilitar un corpus de narraciones que tengan una mayor afinidad con su cotidianidad y que permitan incorporar hábitos de autocorrección de ideas para, intuitivamente, proponer un sentido de lectura que esté más en concierto con la comunidad.

La comunidad en la que se insertarán los procesos creativos, los de transmitir ideas de forma clara, tiene que ver con las redes sociales como parte de una experiencia textual que «mejora la experiencia de aprendizaje por conocimiento»⁵⁸ del grupo a intervenir y convirtiendo al taller de escritura creativa en un instrumento tecnológico devenido de la literatura.

Durante las sesiones se analiza cómo la escritura ha afectado el ejercicio de transmisión de conocimientos en nuestra temporalidad y contexto, poniendo en práctica todo el levantamiento teórico desarrollado en este trabajo. Se plantean etapas de reflexión respecto a cómo la escritura pasó de ser un fenómeno tecnológico que cambió el sentido de la sociedad, y se argumentará cómo actualmente el sentido de la escritura se ha transformado pensando, incluso, en la escritura desde el aislamiento, refiriéndose a al acto de escribir en soledad frente a un dispositivo inalámbrico (celular, tableta, laptop, etc.).

El laboratorio presentará a la escritura como una tecnología y la importancia de esta en su implementación en las comunicaciones digitales, las cuales influyen en la escritura de

⁵⁸ La idea de escritura, aprendizaje y conocimiento se construye en referencia a la investigación de Octavio Henao y Doris Ramírez, investigadores del Grupo de Investigación Didáctica y Nuevas Tecnologías en su texto: *Impacto de una experiencia de producción textual mediada por tecnologías de información y comunicación en las nociones sobre el valor epistémico de la escritura* en Revista Educación y pedagogía, vol. XVIII, núm. 46, 223-238.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

jóvenes y adolescentes que tienden a las abreviaciones, invención de siglas, incorporación de símbolos, etc.⁵⁹ Luego de completar la revisión teórica se aplicará la Guía Didáctica en donde lo creativo tendrá una dedicación horaria de aproximadamente dos horas en cuatro etapas en donde la escritura se convierte en el vehículo de interacción dentro la comunidad del laboratorio en un ejercicio de libertad de expresión y descripción de emociones, espacios, objetos e incluso sujetos.

4.

Resultados del Laboratorio

El laboratorio se desarrolló durante el periodo académico B2020 en el Departamento de Nivelación de la Universidad de las Artes. La experiencia en módulos previos (durante 2019 y 2020) permitió realizar adaptaciones curriculares y conceptuales. Se realizaron de forma exitosa seis sesiones con ochenta participantes (listado de participantes en anexos).



Ilustración 2. "El Dibujalineador"⁶⁰

El laboratorio obtuvo setenta productos ideados a partir de la noción de la escritura como una tecnología, presentando los resultados en un video donde lo principal no fue producir algo escrito sino presentar ideas y representarlas a partir de diversos recursos artísticos.

⁵⁹ Xavier Gómez Muñoz. «La escritura siempre ha sido (y será) una tecnología». Cartón Piedra, edición 23, febrero de 2018, 14-18.

⁶⁰ Idea creativa generada desde el laboratorio. Proyecto de TENEZACA LOOR CARLA DANIELA

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

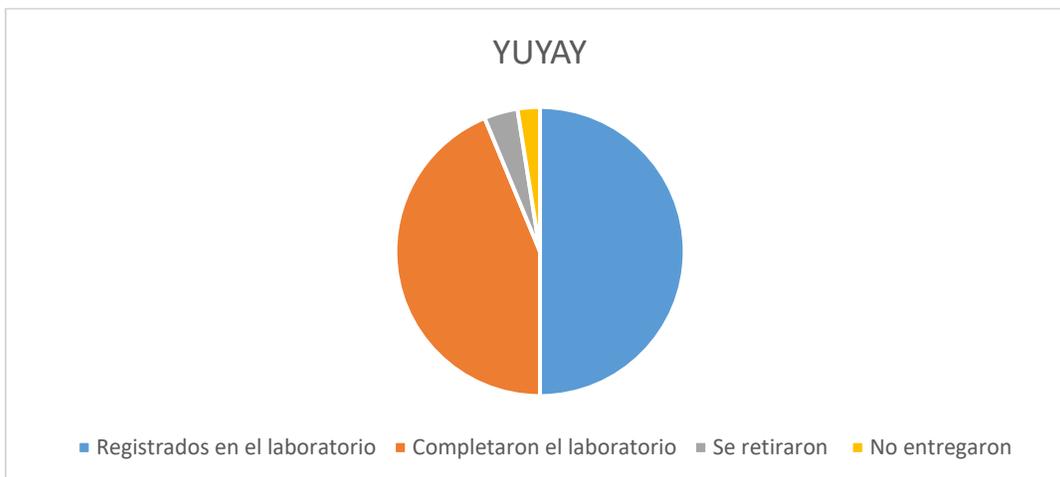


Tabla 1 Resultado de la participación en YUYAY

4.1 Encuesta de finalización de laboratorio

Para evaluar la consistencia del instrumento aplicado se ha utilizado el coeficiente Cronbach's Alpha, referenciado por Trinidad Gómez en donde explica que el coeficiente da «la correlación media de una de las variables de la misma escala con todas las demás variables que la componen. Su valor puede variar entre cero y uno, (...), el cálculo del coeficiente Alpha se puede estimar sobre la base de la varianza de los ítems aplicando la siguiente ecuación»⁶¹:

$$\alpha = \frac{K}{K-1} \left[1 - \frac{\sum S_i^2}{S_T^2} \right]$$

Ilustración 3 Ecuación Alfa de Cronbach y consistencia interna de los ítems de un instrumento de medida⁶²

Posteriormente, Gómez, propone el siguiente cuadro de valores:

⁶¹ Yesenia Alt. Trinidad Gómez. Análisis de los procesos de evaluación para una gestión de calidad en los centros educativos del 2do ciclo de tanda extendida del Nivel Primario del Distrito Educativo 10-02. (Sevilla: Universidad de Sevilla, 2016), 224.

<https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/40189/TESIS%20DOCTORAL%20PARA%20DEFENSA.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

⁶² *Íbidem*

**La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.**

K: El número de ítems
 S_i^2 : Sumatoria de Varianzas de los Ítems
 S_T^2 : Varianza de la suma de los Ítems
 α : Coeficiente de Alfa de Cronbach

K: El número de ítems = 6
 S_i^2 : Sumatoria de Varianzas de los Ítems = 6,19
 S_T^2 : Varianza de la suma de los Ítems = 3,14
 α : Coeficiente de Alfa de Cronbach

Artículos	Alfa de Cronbach	Std. Alfa	G6 (smc)	R promedio
Todos los ítems	0.8425	0,8459	0.8115	0.5785

Tabla 2 explicación de los resultados de la ecuación aplicada.

En el laboratorio de escritura Yuyai, el nivel de no factibilidad de la muestra es sólo de un 0.16 %.

A continuación, se expondrán algunos de los resultados procesados con la metodología propuesta por Gómez.

**La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.**

1.- Antes del laboratorio: ¿consideraba a la escritura como una tecnología?

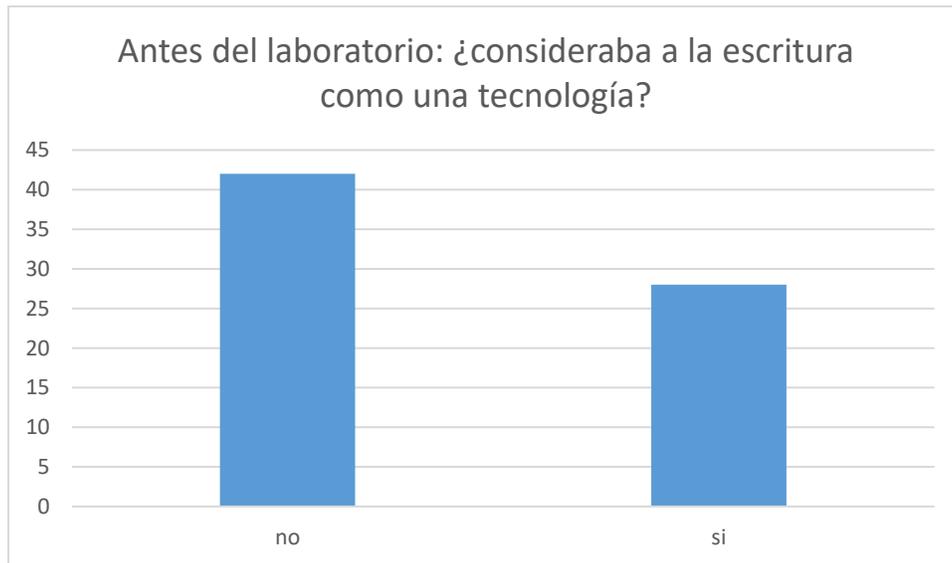


Tabla 3 Encuesta post laboratorio, pregunta uno.

2.- ¿Le pareció que entender a la escritura como una tecnología cambió su percepción sobre esta?

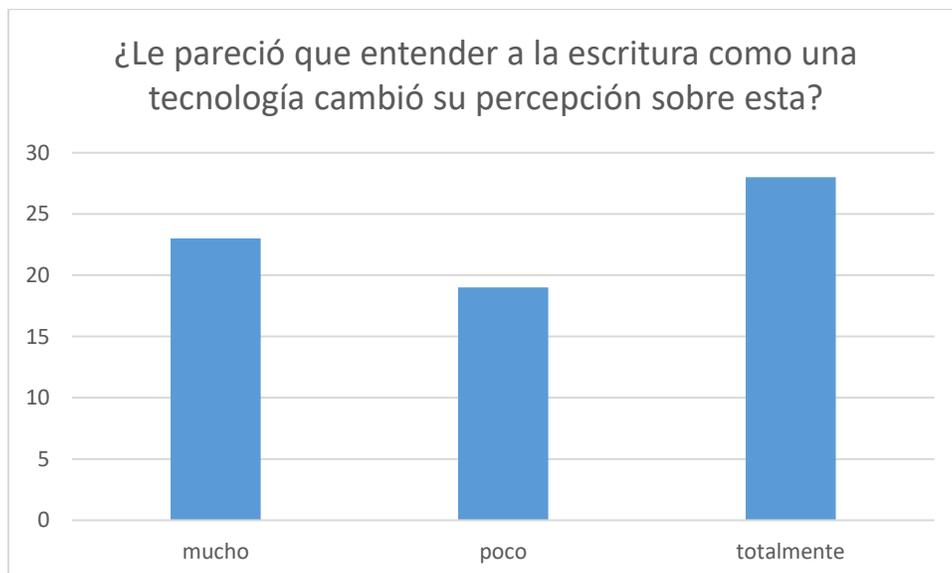


Tabla 4 Encuesta post laboratorio, pregunta dos

**La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.**

3.- ¿Considera que el acto de escritura tiene relación con escribir bien?

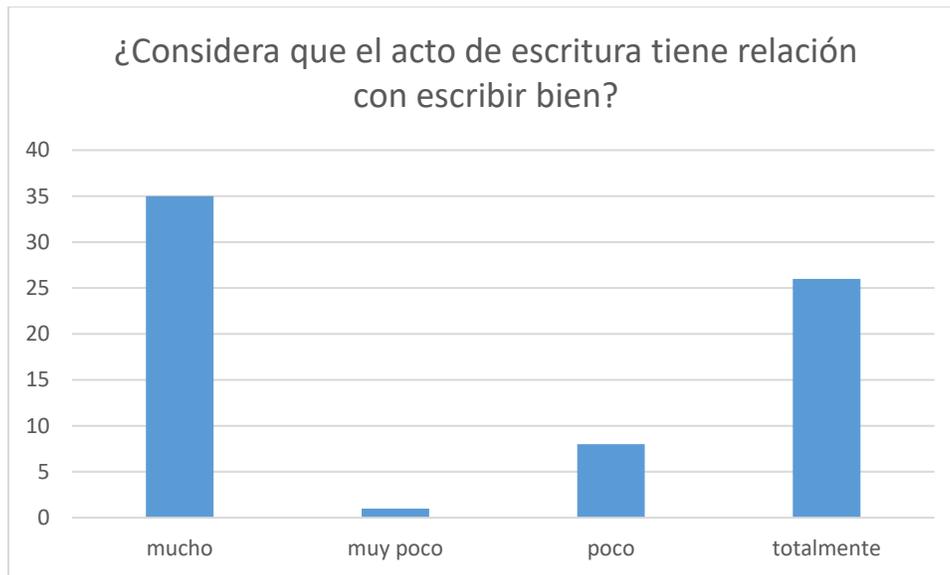


Tabla 5 Encuesta post laboratorio, pregunta tres.

4.- De las siguientes opciones, ¿con cuál se identificó mayormente?

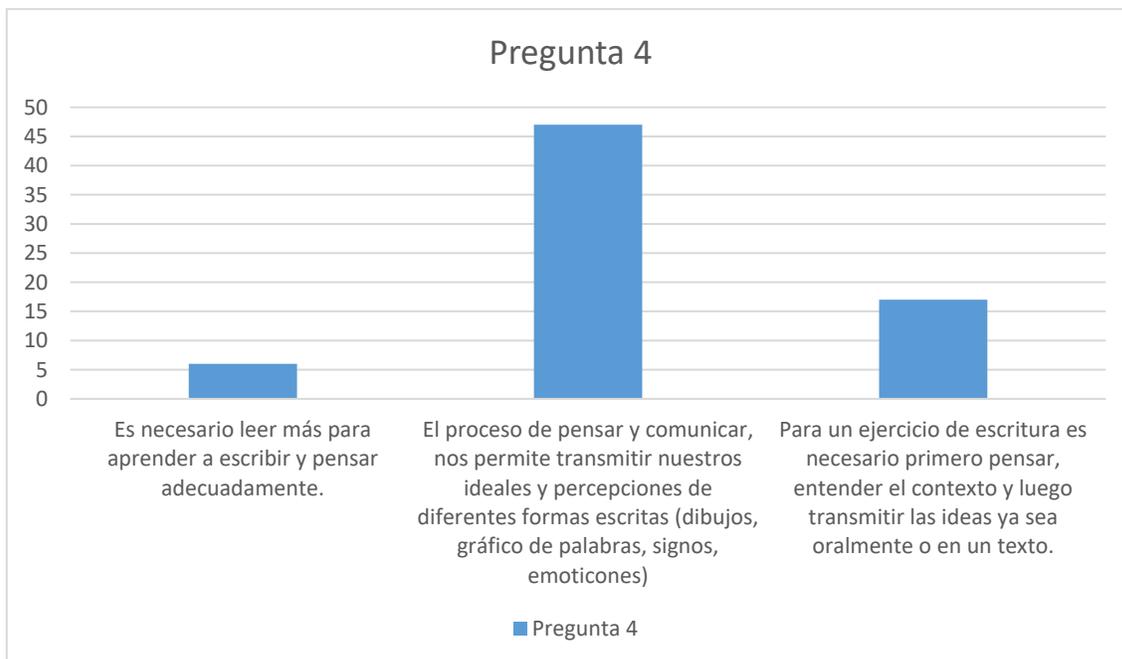


Tabla 6 Encuesta post laboratorio, pregunta cuatro

**La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.**

5.- ¿Considera que fue adecuado trabajar en grupos?

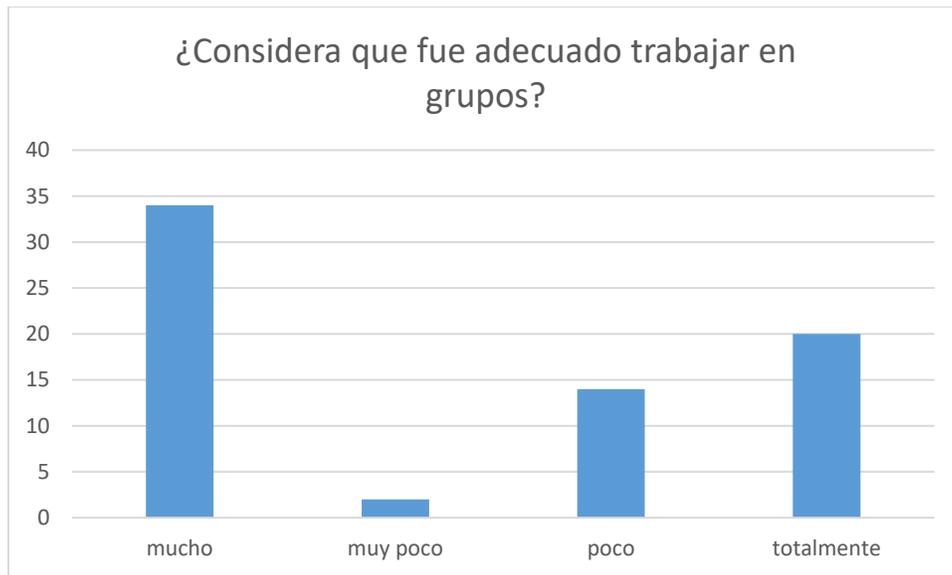


Tabla 7 Encuesta post laboratorio, pregunta cinco

6.- Luego del laboratorio, ¿considera que la escritura es una tecnología?

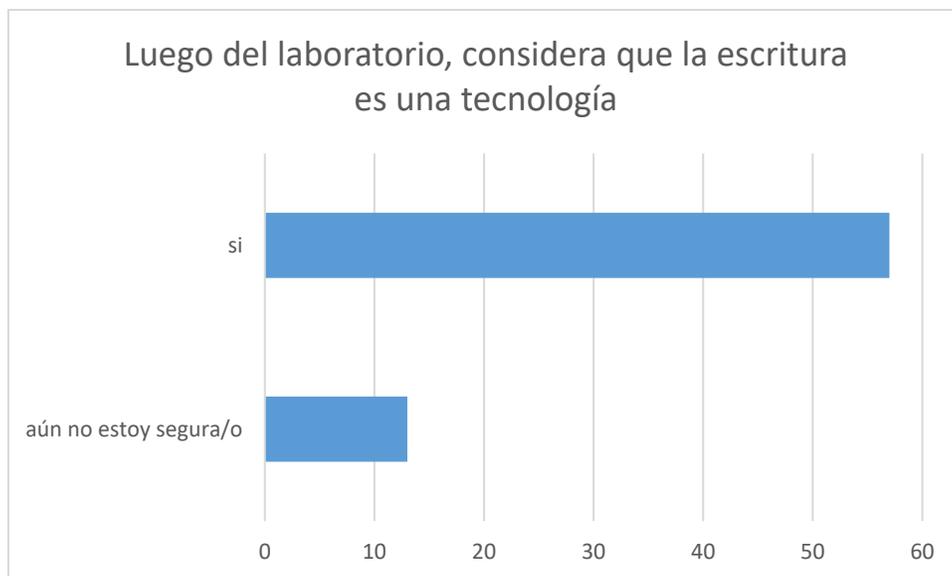


Tabla 8 Encuesta post laboratorio, pregunta seis.

5.

Conclusiones

Entender y reconocer a la escritura como una tecnología da pie a que las construcciones de lo real, imaginario y simbólico circulen entre sujeto y objeto, lo que permite a las y los creadores vincular sus propuestas (ideas) a través de la internalización de reglas simbólicas; es decir, les otorga la capacidad de decidir sobre qué y cómo están creando algo y así poder insertarlo en su contexto gracias a un proceso de creación desinhibido.

Yuyay aparece entonces como una actualización al planteamiento de McLuhan y Ong, y contribuye a una expresión imaginativa más libre en un sentido de expresión semiótica, literaria y oral que partió del ejercicio de facilitar un corpus de lecturas (fragmentos) y narraciones entre las que se seleccionó:

Urku Kuchamantapash - Los Cerros Y Las Lagunas – De la compilación Taruka

Los ojos del gato - Moebius Jodorowsky

La metamorfosis - Franz Kafka

Pedro Páramo - Juan Rulfo

Además de seleccionar fragmentos

La lectura de estos textos propició en los participantes un hábito de lectura y luego de redacción, a partir de la dinámica de *¿cómo terminaría yo de contarlo?* Esta metodología permitiría que sus afinidades se hagan presentes y creen una posible incorporación de la autocorrección en la búsqueda de la satisfacción de que sus ideas queden claras y se comprendan. He de mencionar además que este grupo de lecturas corresponden al «Plan lector institucional» de la Subsecretaría para la Innovación Educativa y el Buen Vivir y la razón por la que este proyecto incluye un marco legal como Anexo 1.

Los “productos” obtenidos a partir de los ejercicios desarrollados en el laboratorio son luego apreciados por la comunidad que los produjo, incluso en redes sociales, siendo esta parte de una experiencia textual que mejorar la experiencia de aprendizaje y que sigue la

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrerera Amaiquema, J.

dinámica de Bruner aplicada. Así, se comprende que la escritura como tecnología puede tener un sin número de representaciones.



Ilustración 4 Introducción al laboratorio Yuyay. Fuente: Elaboración propia.

El levantamiento investigativo permitió construir un modelo de guía tipo syllabus, basado en la estructura que propone la misma Universidad de las Artes para con su estudiantado a través del Vicerrectorado Académico. Durante el proceso de ejecución del laboratorio fue posible repensar cómo se construyen los procesos de pensamiento y aplicarlo a una metodología como la de Jerome Bruner, la cual se adapta de forma idónea a las prácticas creativas que configuran la educación en artes. (Anexo 2 de la metodología)

El reconocimiento de estas prácticas como el resultado de una noción tecnológica, permite la libre creación y participación de las prácticas artísticas en otros campos técnicos y científicos, pues todo lo que se está produciendo, son ideas que permiten la resolución de las problemáticas de su propio entorno, lo que garantiza una mejora en su autoestima

Por cómo se realizó la dinámica, se identificaron posibilidades de inserción del laboratorio como parte del currículo de proyecto Transdisciplinar del Departamento de

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Nivelación de la Universidad de las Artes, debido al concepto con el que se articula la asignatura y los contenidos que ha previsto el laboratorio. Los mecanismos del laboratorio podrían funcionar plenamente dentro de las primeras seis semanas de planificación curricular en donde la reflexión histórica está relacionada con los modos en que abordamos los textos y las tradiciones orales. (Anexo 3 de Planificación del Laboratorio)

El laboratorio propuso comprender los imaginarios (religiosos, políticos, culturales, ancestrales) y entender estas lecturas como signos lingüísticos contruidos a partir de todo aquello que los antecedió, como una especie de levantamiento casi antropológico y de descubrimiento. De allí se desprende, en percepción de la mayoría del estudiantado, la escritura es efectivamente una tecnología transhistórica empleada por todos y no exclusivamente por escritores profesionales.

La realización de un laboratorio como el descrito a lo largo de este cuerpo de documento representó, más allá de una exploración teórica, una postura y convicción de que las prácticas artísticas, y en este particular las vinculadas con la escritura, pueden tener efecto en la forma en la que nos comunicamos, y por ende en la que describimos nuestro entorno.

6.

Bibliografía

- Asamblea Nacional en Pleno. (25 de agosto de 2015). LOEI. «Ley Orgánica de Educación Intercultural». (A. N. Ecuador, Ed.) D.M. Quito , Pichincha, Ecuador: Ministerio de Educación. https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/02/Ley_Organica_de_Educacion_Intercultural_LOEI_codificado.pdf
- A. García-Valcárcel, V. Basilotta & C. López. «Las TIC en el aprendizaje colaborativo en el aula de Primaria y Secundaria». Comunicar, Vol. XXI, N° 42. (2014): 69. <https://issuu.com/revistacomunicar/docs/comunicar42?viewMode=presentation>
- Aramburu Oyarbide, Mikel. Jerome Seymour Bruner: De La Percepción Al Lenguaje. Revista Iberoamericana de Educación (ISSN: 1681-5653), 2. <https://rieoei.org/RIE/article/download/2902/3827/>
- Caponetto, Ilaria; Earp, Jeffrey; ott, Michela. «Gamification and education: a literature review». In: <https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=IedEBQAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA50&dq=Gamification+and+education:+a+literature+review%C2%BB.+In:&ots=bGVjZQ5o10&sig=E7oGSWRbtmc7DkXaKeW6LZvWMRU>
- Chino Vilca, Brenda. «Mentalización y teoría de la mente» de Jonathan Zegarra-Valdivia, en 2017. <http://www.scielo.org.pe/pdf/rnp/v80n3/a06v80n3.pdf>
- Consejo Nacional De Planificación (CNP). Plan Nacional de Desarrollo 2017-2021-Toda una Vida. (Quito: CNP, 2017) <https://www.planificacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/11/PLAN-NACIONAL-DE-DESARROLLO-2017-2021.compressed.pdf>
- EUROPEAN CONFERENCE ON GAMES-BASED LEARNING, 8., 2014, Berlín. Actas... Berlín: University of Applied Sciences, 2014. p. 53. https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=IedEBQAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA50&dq=Gamification+and+education:+a+literature+review.+In:+EUROPEAN+CONFERENCE+ON+GAMES-BASED+LEARNING&ots=bGVh1Y7k25&sig=DHq0x9JH_R79auVR36ry5LPhcm8#v=onepage&q=Gamification%20and%20education%3A%20a%20literature%20revi

**La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.**

[ew.%20In%3A%20EUROPEAN%20CONFERENCE%20ON%20GAMES-
BASED%20LEARNING&f=false](#)

Derrida, Jacques. «De la gramatología». Traducción de Oscar del Barco y Conrado Ceretti. México D.F.: Siglo XXI editores de S.A de C.V., 2008

Donoso Pareja, Miguel. «Los Talleres Literarios: Fantasía y Verdad» en Memorias de los talleres literarios de Miguel Donoso Pareja México-Ecuador (Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión, 2018).

Donoso Pareja, Miguel. «Mitos y Realidad de los Talleres Literarios» en Ecuador Debate: Estudios y Análisis No. 18 septiembre de 1989. (Quito: FLACSO,1989) 130

Eco, Umberto. Signo, traducido por Francisco Serra Cantarell. 2da Ed. Colombia: Editorial Labor, 1994. catedranaranja.com.ar/wp/wp-content/uploads/OK.ECO_UMBERTO_Signo.pdf

Expediente VCPR-2017-V4 de Vinculación con la Comunidad de la Universidad de las Artes, Proyecto pedagógico a partir de la creación artística. Para seguimiento <http://www.uartes.edu.ec/sitio/wp-content/uploads/2019/08/VCPR-2017-V4.pdf>

Henao, Octavio y Ramírez, Doris. «Impacto de una experiencia de producción textual mediada por tecnologías de información y comunicación» en las nociones sobre el valor epistémico de la escritura de la Revista Educación y pedagogía, vol. XVIII, num. 46, 238.

Hidalgo Echeverri, Diana Carolina. «Los talleres de escritura creativa en Colombia y Ecuador: los casos de "La poesía es un viaje", Pereira y "Antibióticos de Amplio Espectro"». Quito. Quito, 2018, 84 p. Tesis (Maestría en Estudios de la Cultura. Mención en Literatura Hispanoamericana). Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador. Área de Letras y Estudios Culturales. <http://hdl.handle.net/10644/6038>

Gussinyer, Jordi Alfonso. «Notas sobre el patrón de asentamiento en las tierras bajas Mayas». Boletín americanista, ISSN 0520-4100, N°. 41 (1991), 211-212. <http://diposit.ub.edu/dspace/bitstream/2445/107510/1/077614.pdf>

Gómez Cumpa, José W & varios. Desarrollo de la Creatividad. (Lambayeque: Fondo Editorial FACHSE – UNPRG, 2005), 19. <https://www.aacademica.org/jose.wilson.gomezcumpa/5.pdf>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.

- Gómez Muñoz, Xavier. «La escritura siempre ha sido (y será) una tecnología». Cartón Piedra, edición 23, febrero de 2018, 14-18.
- Gómez Sánchez, Darío. «Literaturas precolombinas: entre lo ancestral y lo colonial» en Revista Co-herencia Vol. 14, No 27 Julio - Diciembre de 2017.p.43
<http://www.scielo.org.co/pdf/cohe/v14n27/1794-5887-cohe-14-27-00041.pdf>
- Manguel, Alberto. «A History of Reading» traducido por Eduardo Hojman (Buenos Aires: Grupo Editorial Siglo XXI, 2014) 14.
- Maurizio Ferraris. *Introducción a Derrida*. Traducción de Luciano Padilla López. (Buenos Aires: Editorial Amorrortu, 2006) 56.
- Harris, Roy. «Introducción; Perspectivas sobre la escritura; Semiología integracional; Teoría de la escritura; Teoría de la comunicación escrita»; en su Signos de escritura. Barcelona: Gedisa, 1999.p. 17.
- Lettieri, Pablo. «Orígenes y evolución de la escritura» en Escribir. Revista Escritos en la Facultad Año 1 · Nº 7 · Centro de Estudios en Diseño y Comunicación (2005), 5.
https://fido.palermo.edu/servicios_dyc/publicacionesdc/archivos/43_libro.pdf
- Larroucau, Soledad. Renovación por caducidad en McLuhan: Pliegues, trazos y escrituras-post. Coordinado por Sandra Valdetaro. 1ra ed. (Rosario: UND Editora, 2011), 216.
<https://core.ac.uk/download/pdf/61698851.pdf>
- McLuhan, Marshall. «La galaxia Gutenberg, génesis del "homo typographicus"». (Toronto; University of Toronto Press, 1962), 3.
- Muyolema-Calle. «Colonialismo y representación. Hacia una re-lectura del Latinoamericanismo, del indigenismo y de los discursos etnia-clase en los andes del siglo XX» (Pensilvania: University of Pittsburgh, 2007), 57.
- Fernando Martin-De Blassi. «Espacio e inteligencia en Arturo Ardao: su contribución a una filosofía de la cultura americana» Tópicos, núm. 38 (2019), 3.
<https://www.redalyc.org/jatsRepo/288/28862254005/html/index.html>
- Maribel Arancibia Almendras, La “Identidad”, Como Una Construcción Cultural Para La Sociología. Sincretismos Sociológicos. Nuevos Imaginarios Revista Electrónica Año 1 Número 2. Pág. 12
- Moisés Esteban Guilar. *Las ideas de Bruner: “de la revolución cognitiva” a la “revolución cultural”*. Mérida, Venezuela. Educere, vol. 13, núm. 44, enero-marzo, 2009.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

- Presidencia de la República del Ecuador. Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural, Suplemento. Registro Oficial N° 754. (Quito: Editora Nacional, 2012), 3. <http://extwprlegs1.fao.org/docs/pdf/ecu168794.pdf>
- Rodríguez Esteves, Philip José. El Dibujo Como Dispositivo Pedagógico. (Valencia: Universidad Politécnica de Valencia, 2011), 49-50. <https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/15176/tesisUPV3638.pdf?sequence=1>
- Sábido Sánchez, Fernando. «*Poetas Siglo XXI – Antología mundial + de 20.000 poetas*». En <https://poetassigloveintiuno.blogspot.com/2015/09/carolina-hidalgo-17017-poeta-de-colombia.html>
- Serrano, Joaquín. «Nuevas pedagogías en artes a partir de la relación con los vínculos hacia las comunidades». Universidad de las Artes, Vicerrectorado de Investigación y Posgrado, Programa de asignación horaria exclusiva para proyectos de investigación, Fecha de Inicio, abril de 2018, proyecto en proceso. <http://www.uartes.edu.ec/investigacion/index.php/pagina-ejemplo-2/proyectos/pedagogias-criticas-creativas-desde-las-artes/vip-2018-021/>
- Trinidad Gómez, Yesenia. Análisis de los procesos de evaluación para una gestión de calidad en los centros educativos del 2do ciclo de tanda extendida del Nivel Primario del Distrito Educativo 10-02. (Sevilla: Universidad de Sevilla, 2016), 224. <https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/40189/TESIS%20DOCTORAL%20PARA%20DEFENSA.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Universidad de Guayaquil. Reglamento General De Formación Académica Y Profesional De Grado De La Universidad De Guayaquil. (Guayaquil: UG, 2020), 2. <http://www.ug.edu.ec/secretaria-general-r/normativa/vigente//REGLAMENTO%20GENERAL%20DE%20FORMACION%20ACADEMICA%20Y%20PROFESIONAL%20DE%20GRADO%20DE%20LA%20UNIVERSIDAD%20DE%20GUAYAQUIL%202020.pdf>
- Varios Autores. «Nigeria: Segunda Independencia». Guayaquil: UArtes Ediciones. 2018.
- Vich, Víctor y Virginia Zavala. La tradición oral, las literaturas populares y el problema del canon, en su Oralidad y poder. Herramientas metodológicas. Bogotá: Norma, 2004. p.73-86.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

Yo Leo Proyecto Educativo del Ministerio de Educación vigente desde 2016 Acuerdo Ministerial MINEDUC-MINEDUC-2016-00020-A y MINEDUC-MINEDUC-2018-00089-A

7.

ANEXOS

7.1. Anexo 1: Marco Legal

Por tratarse de un laboratorio experimental que trabaja con personas de todas las edades, se ha pensado su estructura legal que norma la acción educativa básica y superior en territorio ecuatoriano. Es trascendental hacer referencia al marco legal en el que se inscribe este proyecto, pues es en estos documentos donde se justifica la pertinencia de este tipo de investigaciones que van desde las artes hacia la práctica educativa.

Así tenemos que:

el Art. 350 de la Constitución de la República del Ecuador señala que el Sistema de Educación Superior tiene como finalidad la formación académica y profesional con visión científica y humanista; la investigación científica y tecnológica; la innovación, promoción, desarrollo y difusión de los saberes y las culturas; la construcción de soluciones para los problemas del país, en relación con los objetivos del régimen de desarrollo;⁶³

(...) Ley Orgánica de Educación Intercultural, publicada en el Segundo Suplemento del Registro Oficial No. 417 de 31 de marzo de 2011 y su reforma subsiguiente, la Ley Orgánica Reformatoria a la Ley Orgánica permite como política pública la constante actualización de conocimientos y mejoramiento en la calidad educativa a nivel nacional puesto que estos, son indispensables para el conocimiento,

⁶³ Revisada también en: Universidad de Guayaquil. *Reglamento General De Formación Académica Y Profesional De Grado De La Universidad De Guayaquil*. (Guayaquil: UG, 2020), 2.
<http://www.ug.edu.ec/secretaria-general-r/normativa/vigente//REGLAMENTO%20GENERAL%20DE%20FORMACION%20ACADEMICA%20Y%20PROFESIONAL%20DE%20GRADO%20DE%20LA%20UNIVERSIDAD%20DE%20GUAYAQUIL%202020.pdf>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

el ejercicio de los derechos y la construcción de un país soberano siendo prioritaria para un eje estratégico para el desarrollo nacional.⁶⁴

(...) Art. 9.- Obligatoriedad. Los currículos nacionales, expedidos por el Nivel Central de la Autoridad Educativa Nacional, son de aplicación obligatoria en todas las instituciones educativas del país independientemente de su sostenimiento y modalidad⁶⁵. Además, son el referente obligatorio para la elaboración o selección de textos educativos, material didáctico y evaluaciones. “Los currículos nacionales de educación que expida la Autoridad Educativa Nacional dentro de los diversos tipos y modalidades del Sistema Nacional de Educación, tendrán el carácter intercultural y bilingüe, incluyendo conocimientos referentes a cada una de las nacionalidades y pueblos indígenas del país.”⁶⁶

Art. 10.- Adaptaciones curriculares. Los currículos nacionales pueden complementarse de acuerdo con las especificidades culturales y peculiaridades propias de las diversas instituciones educativas que son parte del Sistema Nacional de Educación, en función de las particularidades del territorio en el que operan. Las instituciones educativas pueden realizar propuestas innovadoras y presentar proyectos tendientes al mejoramiento de la calidad de la educación, siempre que tengan como base el currículo nacional; su implementación se realiza con previa aprobación del Consejo Académico del Circuito y la autoridad Zonal correspondiente.⁶⁷

Art. 8 de la Ley Orgánica de Educación Superior expresa en su título de afinidad de la Educación Superior. - La educación superior tendrá los siguientes fines:

⁶⁴ Asamblea Nacional en Pleno. (25 de agosto de 2015). LOEI. *Ley Orgánica de Educación Intercultural*. (A. N. Ecuador, Ed.) D.M. Quito, Pichincha, Ecuador: Ministerio de Educación. https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/02/Ley_Organica_de_Educacion_Intercultural_LOEI_codificado.pdf

⁶⁵ Presidencia de la República del Ecuador. *Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural, Suplemento. Registro Oficial N° 754*. (Quito: Editora Nacional, 2012), 3. <http://extwprlegs1.fao.org/docs/pdf/ecu168794.pdf>

⁶⁶ Inciso segundo añadido al artículo 9, mediante Decreto Ejecutivo No. 811 de 22 de octubre de 2015, publicado en el Suplemento del Registro Oficial No. 635 de 25 de noviembre de 2015 *Reglamento General a la Ley Orgánica de Educación Intercultural, Suplemento. Registro Oficial N° 754*. (Quito: Editora Nacional, 2012), 3. <http://extwprlegs1.fao.org/docs/pdf/ecu168794.pdf>

⁶⁷ Ibidem, 7. También referenciado en: <https://www.derechoecuador.com/registro-oficial/2018/05/registro-oficial-no246-martes-22-de-mayo-de-2018>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

(...) b) Fortalecer en las y los estudiantes un espíritu reflexivo orientado al logro de la autonomía personal, en un marco de libertad de pensamiento y de pluralismo ideológico;

(...) f) Fomentar y ejecutar programas de investigación de carácter científico, tecnológico y pedagógico que coadyuven al mejoramiento y protección del ambiente y promuevan el desarrollo sustentable nacional;

Art. 164.- Institutos Superiores de Artes y Conservatorios Superiores. - Los institutos superiores de artes y conservatorios superiores son instituciones dedicadas a la formación e investigación aplicada en estas disciplinas.

Cada uno de los artículos determinan el marco de acción de este laboratorio dentro de instancias académicas. Es allí donde aparece la figura del artista e investigador en artes, pues es quien enrumba su trabajo como una acción efectiva en beneficio de los ciudadanos, para lograr un ejercicio pleno, digno y sostenido de sus derechos inalienables, así como de sus actividades culturales y artísticas.

También, es a través del desarrollo de estas iniciativas, como los docentes contribuyen a la protección de los derechos morales y patrimoniales de los ciudadanos, a participar en la vida cultural de la sociedad y a desarrollar sus capacidades creativas.

Así mismo, estos proyectos deben abonar al desarrollo progresivo del rol de los artistas/docentes dentro de la sociedad y a la modernización de su gestión mediante la implementación de un esquema de “proyectos culturales” que vinculen todas las manifestaciones artísticas y culturales, no solo a los sectores académicos, sino incluso también a los sectores productivos para así, lograr ser los principales ejes de una nueva economía popular y solidaria que tenga como objetivo inmediato el fortalecimiento de su desarrollo económico y familiar dentro de nuestro ámbito de acción territorial, tal como lo establece el Plan Nacional de Desarrollo 2017-2021⁶⁸.

⁶⁸ Consejo Nacional De Planificación (CNP). Plan Nacional de Desarrollo 2017-2021-Toda una Vida. (Quito: CNP, 2017) <https://www.planificacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2017/11/PLAN-NACIONAL-DE-DESARROLLO-2017-2021.compressed.pdf>

7.2. Anexo 2: Guía Metodológica

7.2.1 Las ideas como aprendizaje

Para el desarrollo de la propuesta metodológica se ha explorado lo expuesto por Moisés Guilar, en referencia a lo planteado por Jerome Bruner luego de reformar el currículo de las ciencias sociales entre 1962 y 1966. Guilar hace mención del proyecto “una asignatura sobre el hombre” (MACOS)⁶⁹, construido para «presentar los conocimientos y contenidos de ciencias sociales en base a tres preguntas: ¿Qué es lo que distingue el hombre de los otros animales?, ¿cómo ha llegado a ser lo que es?, y ¿cómo puede mejorar el curso de su desarrollo?»⁷⁰

La elección de esta metodología se debe a que incorpora elementos transmitidos de forma directa a partir de la experiencia sensorial, es decir, a través películas, narraciones de historias de los diarios, documentales o incluso comentarios sobre un evento deportivo. El objetivo pedagógico gira alrededor del rol docente, quien debe despertar el interés y la reflexión crítica en el estudiantado a partir del uso de la comunicación y el cómo se elaboran determinadas herramientas, lo que deja en evidencia la forma en la que expresan sus ideas para convertirlas en objetos ilustrados e incluso tangibles.

Guilar sostiene que, en esta fase cognitiva de la propuesta de Bruner, la motivación es el elemento fundamental para la construcción a partir del descubrimiento. Ahí, la narración, el aprender a contar, a hablar y luego a escribir a partir de las prácticas lúdicas —entendiendo que escribir también es una forma de dibujar— hace que se activen tres competencias educativas.

A. Aprendizaje por descubrimiento. El instructor debe motivar a los estudiantes para que sean ellos mismos los que descubran relaciones entre conceptos y construyan conocimientos. La influencia de Piaget al respecto es evidente. B. La información o contenidos de aprendizaje se deben presentar de una forma adecuada a la estructura cognitiva (el modo de representación) del aprendiz. C. El currículo, en consecuencia, debe organizarse de forma espiral, es decir, se deben trabajar los mismos contenidos, ideas o conceptos, cada vez con mayor profundidad. Los niños y

⁶⁹ Del inglés Man: A Course of Study. <http://www.macosonline.org/>

⁷⁰ Moisés Esteban Guilar. *Las ideas de Bruner (...)*, 238.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.

niñas irán modificando sus representaciones mentales a medida que se desarrolla su cognición o capacidad de categorizar, conceptualizar y representar el mundo». ⁷¹

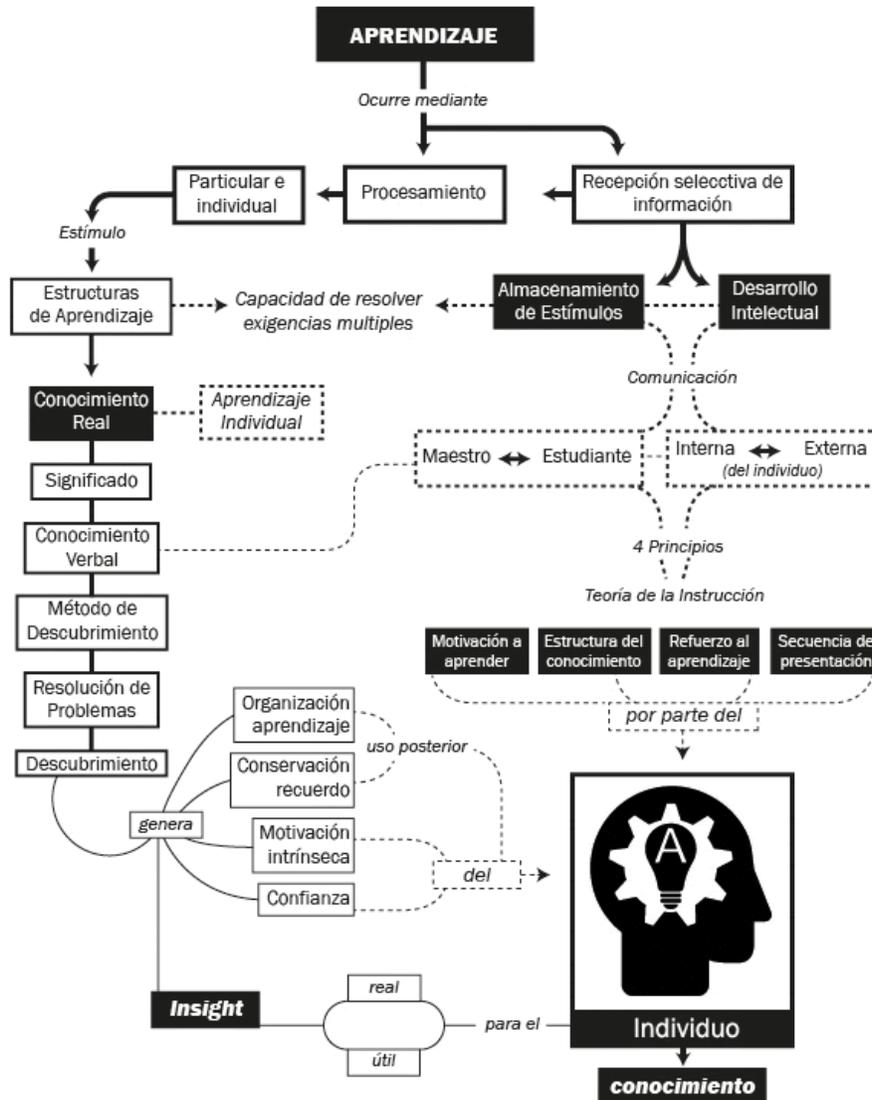


Ilustración 5 Modos de representación de la realidad⁷²

⁷¹ Moisés Esteban Guilar. *Las ideas de Bruner (...)*, 238.

⁷² En: Teoría del aprendizaje de Jerome Bruner. Fuente: Oscar Castellero Mimenza, <https://webdelmaestrocmf.com/porta/teoria-del-aprendizaje-jerome-bruner/>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

7.2.2. Espacios áulicos

Para el proceso creativo es indudable la necesidad de espacios que permitan la exploración de las capacidades imaginativas. Ese entorno es el que conoceremos como aula regular: un espacio físico donde se dictan clases, y generalmente dispuesto por los centros educativos como un lugar donde los docentes pueden impartir las lecciones ante sus alumnos. Es el espacio donde se desarrolla el proceso de enseñanza-aprendizaje formal, independientemente del nivel académico y de las actividades a desarrollarse. Su complejidad también «engloba un sin número de problemáticas que no tienen que ser resueltas por el docente tutor sino por agentes externos (llamemos a estos unidades interventoras) que dialoguen con nuevas visiones del mundo más allá del espacio físico donde estudian».⁷³

Este espacio se transforma con relación a la metodología y la innovación⁷⁴ de la enseñanza-aprendizaje, la cual en el campo imaginativo debe dialogar con la interculturalidad, orientación, equidad, pertinencia, la interacción con la familia, la sociedad y las empresas públicas y privadas. Esta interacción permite proponer como estrategia una fórmula que faculta entender y unir conceptos rumbo al ideal de aprender jugando:

$$\text{JUEGO} + \text{CREATIVIDAD} + \text{EXPRESIÓN PLÁSTICA} = \text{CREACIÓN LIBRE}^{75}$$

La metodología del juego se propone como una representación de las posibilidades del aprendizaje que no necesariamente se asocia con la «gamificación», sirve «tanto como una herramienta de aprendizaje en diferentes áreas y asignaturas, como para el desarrollo de

⁷³ Investigación propia para: Serrano, Joaquín. «Nuevas pedagogías en artes a partir de la relación con los vínculos hacia las comunidades». Universidad de las Artes, Vicerrectorado de Investigación y Posgrado, Programa de asignación horaria exclusiva para proyectos de investigación, Fecha de Inicio, abril de 2018, proyecto en proceso. <http://www.uartes.edu.ec/investigacion/index.php/pagina-ejemplo-2/proyectos/pedagogias-criticas-creativas-desde-las-artes/vip-2018-021/>

⁷⁴ Extraído del informe remitido por la Unidad Educativa Réplica Aguirre Abad en expediente VCPR-2017-V4 de Vinculación con la Comunidad de la Universidad de las Artes, Proyecto pedagógico a partir de la creación artística. Para seguimiento <http://www.uartes.edu.ec/sitio/wp-content/uploads/2019/08/VCPR-2017-V4.pdf>

⁷⁵ Esto fue reportado dentro del informe técnico presentado a la UEF Nueve de Octubre. Este informe tiene código de seguimiento CZ8-3342-18 del archivo de la zonal 8 del Ministerio de Educación y que consta en expedientes de prácticas pre-profesionales de la Escuela de Literatura en el proyecto “El árbol de la vida y los valores”. Anexo reposa en los archivos de Vinculación con la Comunidad de la Universidad de las Artes. Para seguimiento: Para seguimiento <http://www.uartes.edu.ec/sitio/wp-content/uploads/2019/08/VCPR-2017-V4.pdf>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

actitudes y comportamientos colaborativos y el estudio autónomo». ⁷⁶ Esto se relaciona de forma directa con el sentido de crear a partir de las acciones comunicativas y las memorias. Está ligado, además, a la creatividad, elemento inherente a las prácticas de enseñanza-aprendizaje.

La inserción de la expresión plástica permite a los participantes integrar «la esfera subjetiva de las ideas, pudiendo, al mismo tiempo que las explora y desarrolla, testar y relacionar sus ideas con los datos físicos y concretos del mundo exterior» ⁷⁷ otorgando una capacidad de resolución de posibles problemas en la práctica diaria.

7.2.3. El modelo de laboratorio

En el proceso de construcción de realidades o identidades, los a herramientas que se les otorguen a los participantes de un laboratorio permiten dar forma a sus propias vidas, dotarlas de propósito, coherencia, unidad, sentido y significado. A nivel terapéutico, «se señala la importancia de explorar la capacidad de crear y construir a partir de ideas, siendo estas un conjunto equilibrado y armónico de procesos de pensamiento, capaces de generar esquemas de procesamiento o modelos mentales lógico-críticos, experienciales y prácticos, altamente productivos». ⁷⁸

⁷⁶ Caponetto, Ilaria; Earp, Jeffrey; ott, Michela. Gamification and education: a literature review. In: EUROPEAN CONFERENCE ON GAMES-BASED LEARNING, 8., 2014, Berlín. Actas... Berlín: University of Applied Sciences, 2014. p. 53.

https://books.google.com.ec/books?hl=es&lr=&id=IedEBQAAQBAJ&oi=fnd&pg=PA50&dq=Gamification+and+education:+a+literature+review.+In:+EUROPEAN+CONFERENCE+ON+GAMES-BASED+LEARNING&ots=bGVh1Y7k25&sig=DHq0x9JH_R79auVR36ry5LPhcm8#v=onepage&q=Gamification%20and%20education%3A%20a%20literature%20review.%20In%3A%20EUROPEAN%20CONFERENCE%20ON%20GAMES-BASED%20LEARNING&f=false

⁷⁷ Philip José Rodrigues Esteves. El Dibujo Como Dispositivo Pedagógico. (Valencia: Universidad Politécnica de Valencia, 2011), 49-50.

<https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/15176/tesisUPV3638.pdf?sequence=1>

⁷⁸ Gómez Cumpa, José W; Amestoy de Sánchez; Margarita, Ayala Aragón; Oscar Ranulfo, Yentzen; Eduardo, Morcillo, Patricio; Alcahud López, Mari Carmen; Chibas Ortíz, Felipe; Ortiz Ocaña, Alexander Luis; Mentruyt, Otilia; Ayala Aragón, Oscar R; López Pérez, Ricardo; Betancourt Morejón, Julián; Casillas, Miguel Ángel; Soriano de Alencar, Eunice Maria Lima; Carmona, Mario Ramos; López Marín, Mayra; Chueque, María Graciela; Del Valle Bazán, Irene Olga; González Quitina, Carlos Alberto; Vivas, David A; Mitjás Martínez, Albertina; Fiedotin, Mario & de la Torre, Saturnino. Desarrollo de la Creatividad. (Lambayeque: Fondo Editorial FACHSE – UNPRG, 2005), 19. <https://www.aacademica.org/jose.wilson.gomezcumpa/5.pdf>

La escritura como tecnología: *Yuyay laboratorio de Escritura* Cabrera Amaiquema, J.

Para esta nueva significación se parte desde lo simbólico y lo imaginario, ambos elementos indispensables para la construcción de un orden que preexiste a todo ser hablante en donde, además, el lenguaje, la ley y el discurso social, independiente de si es oral o escrito y en donde lo simbólico y lo imaginario son «una dimensión que acoge los afectos, las fantasías que preceden la existencia del sujeto y a la imagen del cuerpo».⁷⁹ Estos elementos están atravesados por una ficción de elementos heredados y de perfección, transmitido en parte por los *mass media*. En esta dimensión existe un campo de imposibilidad que lleva a las preguntas: ¿qué quiere el otro?, y ¿qué quiero decir del otro?

Estos cuestionamientos son los que permiten proponer, en el contexto de un laboratorio de escritura, la idea de una acción incubadora en donde se consideran las siguientes actividades.

- Presentar a las personas como fuente de ideas.
- Ilustrar ideas a su propio modo, libertad de creación.
- Integrar los resultados de la libre creación.
- Proponer la tolerancia como parte de la función creativa.
- Incentivar el trabajo en equipo.
- Flexibilizar, disposición al cambio y tolerancia ante la incertidumbre.

Las ideas son entonces códigos y formas de representación tal y como Roland Barthes comenta en su texto *S/Z*⁸⁰, donde ejemplifica el acto texto-lectura con una serie de asociaciones entre ideas y afectos, de aquello que nace en la cabeza de un lector cada vez que lee y que bien posibilita la capacidad de un texto por convertirse en acción. Así se hace posible que el acto creativo se intensifique cuando se entra en contacto con las relaciones de contexto, siendo una de estas la asociación de lo creativo con las tecnologías y el motivo para que un taller de escritura donde, precisamente, se aborda la cuestión de la tecnología.

⁷⁹ Gómez Cumpa, José W & varios. Desarrollo de la Creatividad. (Lambayeque: Fondo Editorial FACHSE – UNPRG, 2005), 19. <https://www.aacademica.org/jose.wilson.gomezcumpa/5.pdf>

⁸⁰ Una texto-lectura de Sarrasine (1830), de H. Balzac)

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

7.2.4. Diagrama del laboratorio

Para el desarrollo del laboratorio y pensando en un orden que permita la ejecución de actividades apegado a un programa curricular se propone dividir sus actividades por competencias. La primera, tiene que ver con la presentación general de la escritura como una tecnología. La segunda, divide en dos fases indaga en dos formas de preguntas: qué y cómo. El qué nos permite reintroducir al estudiantado en el concepto de tecnología, mientras el cómo permite un acercamiento a la valoración y percepción de los sujetos participantes. Finalmente, las dos etapas finales reingresan al estudiantado en la apreciación lectora y dialogan con las propuestas de lecturas institucionales.

El qué nos permite reintroducir al estudiantado en el concepto de tecnología, mientras el cómo permite un acercamiento a la valoración y percepción de los sujetos participantes. Finalmente, las dos etapas finales reingresan al estudiantado en la apreciación lectora y dialogan con las propuestas de lecturas institucionales.

Estas propuestas pueden variar dependiendo de la instancia en la que se aplique el instrumento. Se recomienda explorar los reglamentos internos y sugerencias curriculares para que el programa no se distancie de las posibles necesidades institucionales, sobre todo si se aplica en instituciones del Ministerio de Educación.

El producto final podrá variar, dependiendo de la metodología que decida usar el tallerista.



Ilustración 6 Esquema de clasificación del laboratorio.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

7.3. Descripción del programa de estudios

Este laboratorio presenta a la escritura como una tecnología y la importancia de esta en su implementación en las comunicaciones digitales mediante una guía didáctica dividida metodológicamente en cuatro etapas (exploro, aprendo jugando, aprendo del otro e invento) en donde la escritura, se convierte en el vehículo de interacción dentro la comunidad del laboratorio, aportando un ejercicio de libertad de expresión a partir de la creación de personajes como producto final del acto literario, pedagógico e investigativo.⁹

Objetivos del curso:

General

Desarrollar a partir de la experiencia de laboratorio proyectos de escritura creativa que reflexione sobre la escritura como una tecnología.

Específicos. –

1. Explicar cómo la escritura, entendida como tecnología, afecta a los lectores que la adoptan.
2. Desarrollar a partir de este fenómeno, seis sesiones donde se explore las posibilidades de la escritura creativa entendida como una tecnología.
3. Determinar los resultados de la aplicación teórica en lo práctico.

7.3.1. Resultados de aprendizaje del curso:

Cognitivos o de conocimiento:

- Reconoce a la escritura como una tecnología que ha permitido el desarrollo de las sociedades.
- Representa sus pensamientos a través de construcciones simbólico-visuales, sea esta: escritura, ilustración, música, etc.

Procedimentales (Habilidades):

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

- Reconoce los procesos de generación de ideas
- Capacidad de comunicar a través de imágenes.
- Reconocer su contexto inmediato y la relación que este tiene en el espacio.
- Reflexión clara de la importancia de la comunicación y de entender a la escritura como una tecnología.

Actitudinales (Valores Humanos y Profesionales):

- Construcción de frases con sentido completo y libertad de expresión.
- Libertad para la creación gráfica o textual de forma libre (como un acto comunicativo)
- Crear de nuevas propuestas a partir de las experiencias de otros.
- Trabajar en equipo

Política de participación:

Por tratarse de un ejercicio de laboratorio, los criterios para la participación requieren de un compromiso tanto del tallerista como de lxs participantes. El estudiantado tiene la responsabilidad de cumplir con cada una de las actividades que se programen, por mínima que estas sean pues, las actividades serán reconocidas como nota de participación además de las calificaciones obtenidas por el resultado de sus trabajos las cuales son entregadas por las valoraciones de sus compañeros.

El estudiante podrá acceder a varias opciones gratuitas de fotografía o escaneo de documentos desde su tienda Microsoft (Windows), Play Store (Android) o App Store (iPhone) en caso de que el laboratorio se aplique en un entorno virtual de aprendizaje.

10

7.3.2. Componentes de evaluación del laboratorio:

Criterio de Acreditación:

Promedio aritmético final igual o mayor al 70% de 10 para la obtención de certificado de aprobación.

Criterios de Evaluación:

- Se evaluará la participación del estudiante en las actividades del laboratorio.

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura Cabrera Amaiquema, J.

- Utilización del material didáctico en audio y texto.
- Disponibilidad y actitud para el trabajo (se considerará la predisposición durante las sesiones)
- Seguir las lecturas recomendadas o las investigaciones reflexivas sobre los temas o propuestas que nazcan desde la cátedra.

30% Participación y generación de ideas.

30% Trabajo colaborativo

40% Proyecto final.

Metodología del proceso enseñanza-aprendizaje:

Mediante una guía, el estudiantado empezará un proceso de reflexión crítica sobre la escritura como una tecnología y como esta se ha manifestado en los diferentes soportes y con diferentes técnicas.

El laboratorio dispone de una modalidad teórica y luego 100% práctica. Las actividades contienen videos de apoyo instruccional para el apoyo del estudiantado además de la línea de mensajería habilitada para constante retroalimentación.

11

Actividades autónomas de aprendizaje del estudiante.

- Investigación sobre la escritura y sus usos históricos
- Investigación sobre la disposición del espacio urbano y social.
- Investigación sobre las narraciones orales.
- Realización de una primera muestra creativa
- Evaluación por pares de los procesos de creación.

**La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.**

7.3.3 Descripción detallada del syllabus de la asignatura

Distribución de contenidos y actividades.

Componentes Sesiones.	Contenido/Unidad temática/Pregunta- eje	Actividades Autónomas	Actividades de docencia
<p>Sesión 1 La escritura como una tecnología.</p>	<p><i>Introducción al curso</i></p>	<p><i>1.- Revisar el temario. 2.- Resolver las actividades preprogramadas (en caso de virtualidad, éstas serán en un EVA)</i></p>	<p><i>1.- presentación del curso 2.- Introducción a la escritura como tecnología.</i></p>
<p>Sesión 2 Cómo escribimos: de la memoria de los talleres y su metodología.</p>	<p><i>Revisión de los contenidos tradicionales de los laboratorios de escritura</i></p>	<p><i>1.- Revisar las lecturas programadas por el docente. 2.- foro de debate 3.- revisión de tradiciones orales 4.- foro de debate</i></p>	<p><i>Videos instruccionales. Tutorías personalizadas.</i></p>
<p>Sesión 3 Quién soy, quienes son (estudios del sujeto)</p>	<p><i>Reproducción de la palabra. ¿cómo aprendemos a comunicarnos?</i></p>	<p><i>1.- Revisar las lecturas programadas por el docente. 2.- foro de debate 3.- revisión de las representaciones gráficas de la palabra 4.- foro de debate</i></p>	<p><i>1.- estudios de la tradición oral. 2.- introducción a los significados y los significantes. 3.- revisión de las representaciones de la palabra.</i></p>

La escritura como tecnología: Yuyay laboratorio de Escritura
Cabrera Amaiquema, J.

<p>Sesión 4 Primer borrador, escritura creativa y comunicativa.</p>	<p><i>Idea o pensamiento</i></p>	<p><i>1.- Revisar las lecturas programadas por el docente.</i> <i>2.- lluvia de ideas</i> <i>3.- revisión de las ideas</i> <i>4.- foro de comentarios</i></p>	<p>1.- las relaciones simbólicas. 2.- las ilustraciones y las palabras, encuentros cercanos. 3.- ejercicio de creación.</p>
<p>Sesión 5 Corrección por pares</p>	<p>Juego + Creatividad + Expresión Plástica= Creación Libre</p>	<p><i>1.- lectura y revisión de los contenidos creados</i></p>	<p><i>Videos instruccionales.</i> <i>Tutorías personalizadas.</i></p>
<p>Sesión 6 El producto final y evaluación.</p>	<p>Juego + Creatividad + Expresión Plástica= Creación Libre</p>	<p><i>2.- presentación de los productos creados</i></p>	<p><i>Videos instruccionales.</i> <i>Tutorías personalizadas.</i></p>

Tabla 12 Planificación de las sesiones⁸¹

⁸¹ Tipo Syllabus. basado en el modelo de Syllabus desarrollado por el Vicerrectorado Académico de la Universidad de las Artes. Elaboración propia